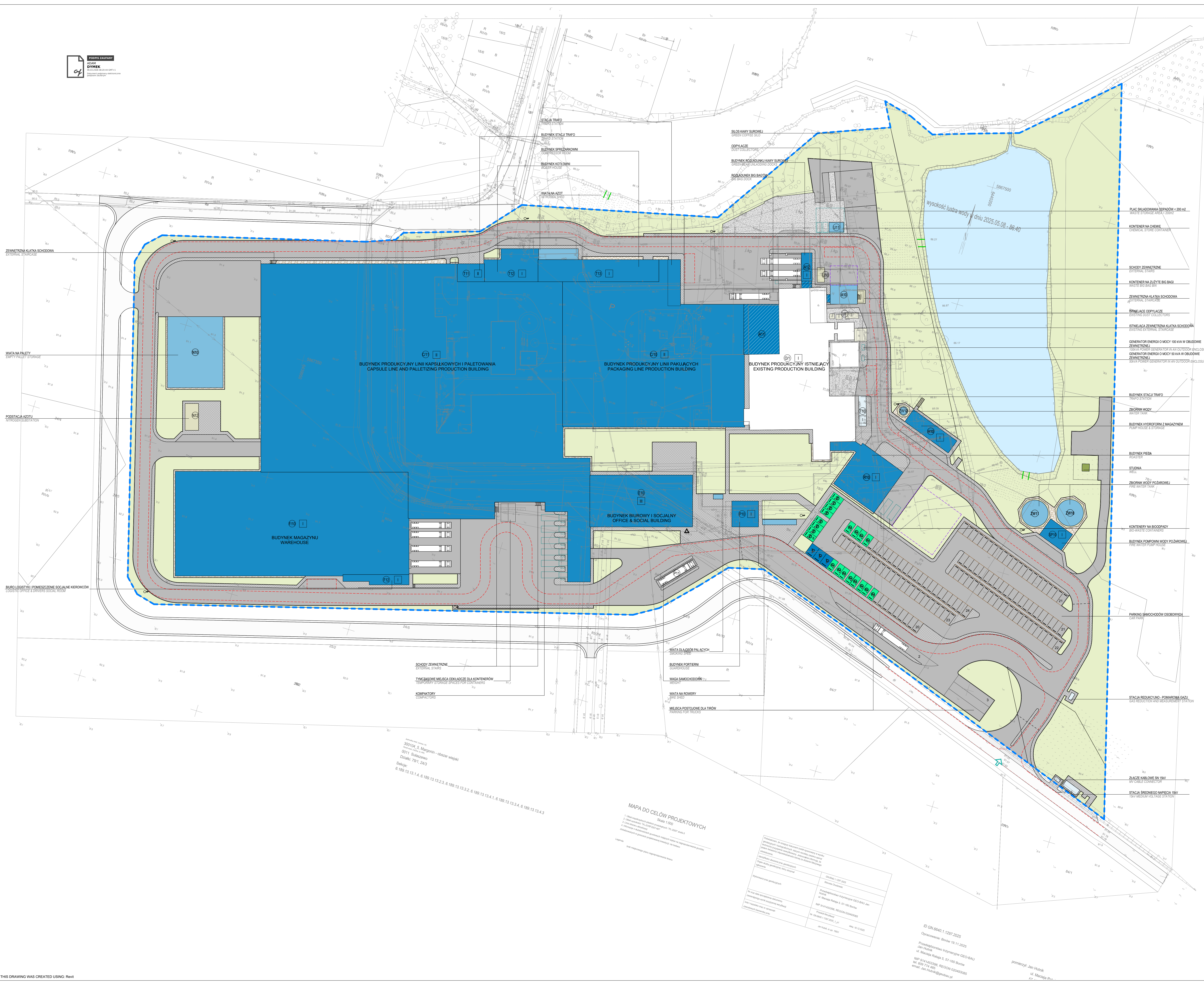
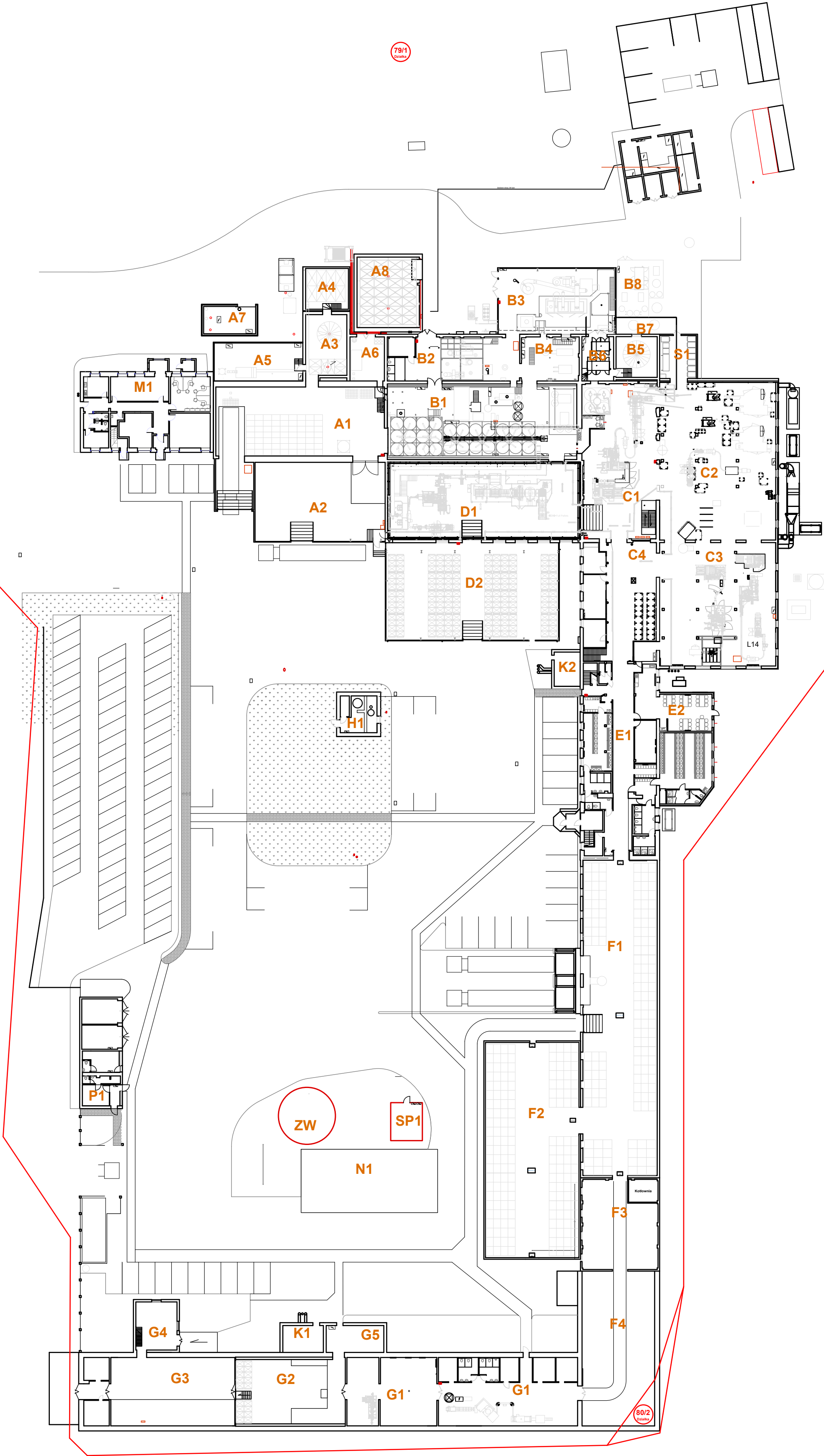




- | <div style="text-align: center;"> WYDANIE FORMALNE
 05.03.2026 08:59:45 - i_sci@elbowka.pl </div> | | | | | |
|---|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|----|
| A | INFORMACJA | | | | TB |
| WYDANIE
ISSUE | OPIS
DESCRIPTION | | ZATW.
APP. | DATA
DATE | |
| STADIUM
PHASE | PROJEKT KONSEPTYWNY
CONCEPT DESIGN | | BRAŃDA
DISCIPLINE | ARCHITEKTURA
ARCHITECTURAL | |
| STANOWISKO
POSTAWIENIE | PROJEKTYWANTA DESIGNER | | SPIRACZKA
AUTHORISED DESIGNER | | |
| INDYWIDUALNA
PERSONAL NAME | mgr inż. arch. Marzuck Kozłowski | | - | | |
| FIRMA
FIRM | - | | - | | |
| SPRACOWNIA
OFFICE | architektoniczna | | - | | |
| NUMER
NUMBER | 29801/DL/W | | | | |
| POCZTA
E-MAIL | DATA
DATE | | 05.03.2026 | DATA
DATE | |
| SYGNATURA
SIGNATURE | | | | | |
| INWESTOR | | | | | |
| CLIENT | | | | | |
| JACOBS DOWIE EGBERTS PL SP. Z O.O. | | | | | |
| UL. TABAKOWA 7, 02-677 WARSZAWA | | | | | |
|  <div style="margin-left: 20px;"> PM Group Polska Sp. z o.o.
 al. Na Osiedziu Górnym 3, 54-207 Wrocław
 tel. +48 71 354 81 00, e-mail: wroclaw@pmgroup-sp-global.com </div> | | | | | |
| INWESTYCJA | | | | | |
| PROJECT | | | | | |
| PRZEBUDOWA I ROZBUDOWA ZAKŁADU JACOBS DOWIE EGBERTS PL SP. Z O.O. W SUŁASZEWIE | | | | | |
| TYTUŁ | | | | | |
| TITLE | | | | | |
| PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU | | | | | |
| SZCZEGÓŁNY PLAN | | | | | |
| NR INWESTORA
CLIENT REF. | | NR RYS. INWESTORA
CLIENT DRG NO. | | | |
| NR PROJEKTU
PROJECT NO. | | NR RYS.
DRG NO. | | | |
| A01 | SKALA
SCALE | 1:500 | | PL1201366-48-SK-0005 | |



temat: INWENTARYZACJA BUDYNKÓW NA TERENIE ZAKŁADU "JACOBS DOUWE EGBERTS PL"		AMS-PROJEKT autorska pracownia projektowa	
inwestor: Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o.		91-459 Łódź, ul. Dzika 32b	
adres: Sułaszewo 1, 64-830 Sułaszewo		tel. 0-502-288-774, 0-507-055-084	
autor: mgr inż. Krzysztof Ślebocki upr. bud. nr 246/01/WŁ		branża: INWENTARYZACJA	numer rysunku:
tytuł rysunku: PLAN SYTUACYJNY		data: LISTOPAD 2024	Z-01
		skala: 1:500	



**REGIONALNY DYREKTOR
OCHRONY ŚRODOWISKA
w Poznaniu**

Poznań, 4 lutego 2026 r.

WGZ.6401.441.2025.MK.3

DECYZJA

Na podstawie art. 56 ust. 2 pkt 2 oraz art. 56 ust. 4 pkt 3, w związku z art. 52 ust. 1 pkt 7 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2026 r. poz. 13) – *dalej u.o.p.* oraz art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691) – *dalej k.p.a.*,

zezwalam

Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o., ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa, na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie, na odstępstwo od zakazów niszczenia 2 gniazd pliszki siwej *Motacilla alba*, 1 gniazda oknówki *Delichon urbicum*, 1 gniazda szpaka *Sturnus vulgaris*, 6 gniazd wróbla *Passer domesticus*, 2 gniazd mazurka *Passer montanus* oraz siedlisk będących obszarem rozrodu i wychowu młodych tych gatunków, w związku z planowanym wyburzeniem 3 budynków zlokalizowanych na terenie dz. nr ewid. 79/1, obr. Sułaszewo, gm. Margonin, zaznaczonych niebieskim obramowaniem na poniższej ilustracji.



Zezwolenie jest ważne w terminie do 28 lutego 2026 r.

1. Określam następujące warunki realizacji zezwolenia:

- 1) Realizacja czynności objętych zezwoleniem jest możliwa jedynie w przypadku, miejsca gniazdowania ptaków nie będą zasiedlone przez gatunki objęte ochroną.
- 2) W ramach kompensacji za utracone miejsca gniazdowania ptaków należy w terminie do 15 marca 2026 r. na budynkach nie przeznaczonych do rozbiórki, zamontować 8 budek typu A dla wróblaków, 2 budki typu B, 2 budki dla półdziuplaków. Należy także umożliwić oknówkom zakładanie gniazd na pozostawianych budynkach.
- 3) Dokładne miejsce i sposób montażu budek lęgowych, winien zostać wskazany przez ornitologa.
- 4) Należy stosować budki jak najbardziej trwałe i bezpieczne (pozbawione wystających elementów mogących powodować skaleczenie ptaków). Drewniane elementy budek należy zabezpieczyć przed działaniem czynników atmosferycznych.
- 5) W przypadku uszkodzenia lub zniszczenia zamontowanych budek lęgowych należy je naprawić lub wymienić na nowe.
- 6) Należy corocznie lub co dwa lata, w okresie pomiędzy 16 października a końcem lutego wykonywać czyszczenie zawieszonych budek dla ptaków.
- 7) Czynności wykonywane w ramach remontu budynków, a w szczególności te wskazane w niniejszej decyzji wykonywać pod stałym nadzorem ornitologicznym.
- 8) W razie stwierdzenia zasiedlenia planowanych do wyburzenia budynków przez gatunki objęte ochroną (w szczególności ptaki lub nietoperze), należy wstrzymać wykonywanie. W przypadku stwierdzenia obecności innych niż objętych niniejszym zezwoleniem gniazd i siedlisk należy także uzyskać odrębne zezwolenie Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Poznaniu.

2. Nakładam na Wnioskodawcę obowiązek przedłożenia Regionalnemu Dyrektorowi Ochrony Środowiska w Poznaniu sprawozdania z zakresu wykorzystania zezwolenia w terminie do 30 marca 2026 r. do sprawozdania należy dołączyć dokumentację potwierdzającą wykonanie kompensacji przyrodniczej wraz z dokumentacją fotograficzną. W sprawozdaniu należy powołać się na znak niniejszej decyzji.

Uzasadnienie

Pan Adam Dymek (ODUM Sp. z o.o., ul. Mostowa 9, 64-800 Chodzież), pełnomocnik Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o., ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa, wnioskiem z 4 września 2025 r. (wpływ ePUAP 4 września 2025 r.), uzupełnionym i zmienionym pismami z 16 stycznia 2026 r. (wpływ 19 stycznia 2026 r.) oraz 22 stycznia 2026 r. (wpływ 22 stycznia 2026 r.), wystąpił do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Poznaniu o wydanie zezwolenia na odstępstwo od zakazów niszczenia 2 gniazd pliszki siwej *Motacilla alba*, 1 gniazda oknówki *Delichon urbicum*, 1 gniazda szpaka *Sturnus vulgaris*, 6 gniazd wróbla *Passer domesticus*, 2 gniazd mazurka *Passer montanus* oraz siedlisk będących obszarem rozrodu i wychowu młodych tych gatunków, w związku z planowanym wyburzeniem 3 budynków zlokalizowanych na terenie dz. nr ewid. 79/1, obr. Sułaszewo, gm. Margonin, w terminie do 15 marca 2026 r. Do wniosku dołączono plan zagospodarowania terenu wraz ze wskazaniem lokalizacji siedlisk chronionych gatunków.

Biorąc pod uwagę wnioskowany termin realizacji czynności, Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Poznaniu pismem z 22 stycznia 2026 r., w trybie art. 10 § 1 k.p.a. zawiadomił stronę o prawie zapoznania i wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów w sprawie. Strona nie wypowiedziała się w sprawie. Biorąc pod uwagę okres lęgowy ptaków, który w Wielkopolsce przypada na miesiące od marca do sierpnia, tut. Organ

ograniczył możliwy termin wnioskowanych czynności, zezwalając na ich realizację do 28 lutego 2026 r.

Zgodnie z załącznikiem nr 1 do rozporządzenia Ministra Środowiska z 16 grudnia 2016 r. w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt (Dz. U. z 2022 r. poz. 2380) pliszka siwa *Motacilla alba*, oknówka *Delichon urbicum*, szpak *Sturnus vulgaris*, wróbel *Passer domesticus* i mazurek *Passer montanus* objęte są ochroną ścisłą. W stosunku do gatunków chronionych zwierząt obowiązują zakazy wymienione w § 6 ww. rozporządzenia w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt, ustanowione na podstawie zapisów z art. 52 ust. 1 u.o.p. Wśród obowiązujących zakazów są m.in. zakaz niszczenia, uszkodzania i usuwania gniazd oraz niszczenia siedlisk lub ostoi będących obszarem rozrodu, wychowu młodych, odpoczynku, migracji lub żerowania (§ 6 ust. 1 pkt 7 i 8). Regionalny dyrektor ochrony środowiska na podstawie art. 56 ust. 2 pkt 1 oraz art. 56 ust. 4 u.o.p. może zezwolić na odstępstwo od ww. zakazów w stosunku do gatunków chronionych w przypadku braku rozwiązań alternatywnych, jeżeli nie jest to szkodliwe dla zachowania we właściwym stanie ochrony dziko występujących populacji chronionych gatunków oraz w przypadku zaistnienia jednej z przesłanek wskazanych w art. 56 ust. 4 pkt 1-7 cytowanej ustawy.

Z przedłożonego przez Wnioskodawcę oświadczenia sporządzonego 10 stycznia 2026 r. przez kierownika budowy i robót budowlanych w spec. Konstrukcyjno-budowlanej, wynika, że budynki przeznaczone do rozbiórki są w złym stanie technicznym zagrażającym bezpieczeństwu pracy. Powyższe spełnia przesłankę do wydania zezwolenia wymienioną w art. 56 ust. 4 pkt 3 u.o.p. (interes zdrowia i bezpieczeństwa powszechnego). Uznano, że w niniejszej sprawie brak rozwiązań alternatywnych.

Pliszka siwa w Polsce jest liczny gatunkiem lęgowym (Chylarecki P., Chodkiewicz T., Neubauer G., Sikora A., Meissner W., Woźniak B., Wylegała P., Ławicki Ł., Marchowski D., Betleja J., Bzoma S., Cenian Z., Górski A., Korniluk M., Moczarska J., Ochocińska D., Rubacha S., Wieloch M., Zielińska M., Zieliński P., Kuczyński L. 2018. Trendy liczebności ptaków w Polsce. GIOŚ, Warszawa). Populacja tego gatunku jest stabilna (Wardecki Ł. i in. 2021). Wróbel należy do 3 najliczniejszych ptaków w Polsce, a jego populacja oceniana jest na ponad 6,5 mln par lęgowych. Populacja lęgowa wróbla wykazuje umiarkowany spadek, jednakże z uwagi na niewielką liczbę powierzchni próbnych Monitoringu Pospolitych Ptaków Lęgowych w miastach oraz bardzo długi okres spadku liczebności w XX w., dobre rozpoznanie trendu tego gatunku wymaga dalszych badań (Wardecki Ł. i in. 2021).

Oknówka w Polsce jest zaliczana do gatunków licznych (Ocena liczebności populacji ptaków lęgowych w Polsce w latach 2008–2012. Chodkiewicz T., Kuczyński L., Sikora A., Chylarecki P., Neubauer G., Ławicki Ł., Stawarczyk T. 2015. Ornis Polonica, 56: 149-189). Populacja lęgowa oknówki wykazuje trend stabilny (Wardecki Ł. i in. 2021).

Szpak w Polsce jest gatunkiem liczny i rozmieszczony dość równomiernie. Krajowa populacja gatunku została oceniona na 2-2,5 mln par lęgowych. (Chodkiewicz T., Kuczyński L., Sikora A., Chylarecki P., Neubauer G., Ławicki Ł., Stawarczyk T. 2015. Ocena liczebności populacji ptaków lęgowych w Polsce w latach 2008–2012. Ornis Polonica, 56: 149-189). Jego populacja lęgowa utrzymuje stabilny trend (Wardecki Ł. i in. 2021).

Wróbel należy do 3 najliczniejszych ptaków w Polsce, a jego populacja oceniana jest na ponad 6,5 mln par lęgowych. Populacja lęgowa wróbla wykazuje umiarkowany spadek, jednakże z uwagi na niewielką liczbę powierzchni próbnych Monitoringu Pospolitych Ptaków Lęgowych w miastach oraz bardzo długi okres spadku liczebności w XX w., dobre rozpoznanie trendu tego gatunku wymaga dalszych badań (Wardecki Ł., Chodkiewicz T., Beuch S., Smyk B., Sikora A., Neubauer G., Meissner W., Marchowski D., Wylegała P., Chylarecki P. 2021. Monitoring Ptaków Polski w latach 2018 – 2021. Biuletyn Monitoringu Przyrody 22: 1–80).

Mazurek należy do licznych ptaków lęgowych krajobrazu rolniczego. Jego rozmieszczenie w kraju jest nierównomierne. Najliczniej zasiedla środkową Polskę (Wielkopolska, Kujawy i ziemia Łódzka). Wielkość populacji została oszacowana na 1,2 – 1,7 mln par lęgowych. W latach 2000-2016 wskaźnik liczebności mazurka wykazywał umiarkowany wzrost, rosło także (w tempie 2% rocznie) rozpowszechnienie (Chylarecki P., Chodkiewicz T., Neubauer G., Sikora A., Meissner W., Woźniak B., Wylegała P., Ławicki Ł., Marchowski D., Betleja J., Bzoma S., Cenian Z., Górski A., Korniluk M., Moczarska J., Ochocińska D., Rubacha S., Wieloch M., Zielińska M., Zieliński P., Kuczyński L. 2018. Trendy liczebności ptaków w Polsce. GIOŚ, Warszawa).

Analizując niniejszą sprawę zauważono, że w obrębie budynków stwierdzono pojedyncze miejsca gniazdowania ptaków. Uwzględniono, iż miejsca gniazdowania ptaków objęte wnioskiem zostaną zniszczone poza okresem lęgowym. W ramach kompensacji za zniszczone miejsca gniazdowania ptaków, wskazano iż w terminie do 15 marca 2026 r. na budynkach nie przeznaczonych do rozbiórki należy zamontować 8 budek typu A dla wróblaków, 2 budki typu B, 2 budki dla półdziuplaków. Należy także umożliwić oknówkom zakładanie gniazd na pozostawianych budynkach. W decyzji określono szereg warunków niezbędnych do realizacji niniejszego zezwolenia. Warunki te wynikają z ogólnie przyjętych przez tut. Organ zasad prowadzenia prac w obrębie budynków stanowiących siedliska chronionych zwierząt.

Wszystkie wskazane w niniejszym zezwoleniu gatunki zaliczane są do kategorii gatunków najmniejszej troski (LC). Biorąc powyższe pod uwagę, a także uwzględniając liczebność i rozpowszechnienie ww. gatunków w kraju oraz nałożone na Wnioskodawcę warunki realizacji zezwolenia, uznano że zniszczenie 2 gniazd pliszki siwej *Motacilla alba*, 1 gniazda oknówki *Delichon urbicum*, 1 gniazda szpaka *Sturnus vulgaris*, 6 gniazd wróbla *Passer domesticus*, 2 gniazd mazurka *Passer montanus* oraz siedlisk będących obszarem rozrodu i wychowu młodych tych gatunków, nie wpłynie na stan zachowania populacji tych gatunków w regionie.

Na podstawie art. 56 ust. 7 pkt 8 u.o.p. w zezwoleniach określa się obowiązkowo termin złożenia informacji o wykorzystaniu zezwolenia. W związku z tym, w niniejszym zezwoleniu nałożono obowiązek przedłożenia Regionalnemu Dyrektorowi Ochrony Środowiska w Poznaniu sprawozdania z realizacji zezwolenia w terminach i w zakresie wskazanym w sentencji decyzji.

Biorąc po uwagę powyższe należało postanowić jak w sentencji

Pouczenie

Od decyzji przysługuje odwołanie do Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska za pośrednictwem Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Poznaniu przed upływem 14 dni od dnia jej doręczenia.

Na podstawie art. 127a § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, przed upływem biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Zgodnie z art. 127a § 2 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Zgodnie z art. 130 § 4 k.p.a. decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

Niniejsza decyzja nie zastępuje zezwolenia na odstępstwa od innych zakazów wymienionych w art. 52 ust. 1 u.o.p., obowiązujących w stosunku do przedmiotowych

gatunków ptaków ani od zakazów obowiązujących w stosunku do innych niż wymienione w sentencji decyzji gatunków objętych ochroną.

Informuję, iż zgodnie z art. 56 ust. 7a oraz ust. 7j u.o.p., regionalny dyrektor ochrony środowiska dokonuje kontroli spełniania przez Wnioskodawcę warunków określonych w zezwoleniu, a także cofa zezwolenie, jeżeli warunki te nie są spełnione.

Pobrano opłatę za dokonanie czynności urzędowej – wydanie zezwolenia w wysokości 82,00 zł – na podstawie części III pkt 44, ppkt 2 załącznika ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2025 r., poz. 1154) oraz w wysokości 17 zł za udzielenie pełnomocnictwa zgodnie z częścią IV załącznika do ww. ustawy. Maria Korniewicz – Główny specjalista

z up. Regionalnego Dyrektora
Ochrony Środowiska w Poznaniu
Jacek Przygocki
Regionalny Konserwator Przyrody
(podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym)

Otrzymują:

1. Adam Dymek (ODUM Sp. z o.o., ul. Mostowa 9, 64-800 Chodzież), pełnomocnik Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o., ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa – RODO w aktach sprawy,
2. aa.



REGIONALNY DYREKTOR
OCHRONY ŚRODOWISKA
w Poznaniu

Poznań, 28 stycznia 2026 r.

WGZ.6401.440.2025.MK.3

DECYZJA

Na podstawie art. 56 ust. 2 pkt 2 oraz art. 56 ust. 4 pkt 3, w związku z art. 52 ust. 1 pkt 7 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2026 r. poz. 13) – *dalej u.o.p.* oraz art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691) – *dalej k.p.a.*,

zezwalam

Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o., ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa, na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie, na odstępowstwo od zakazów:

- niszczenia siedlisk będących obszarem rozrodu i wychowu młodych 2 gniazd sierpówki *Streptopelia decaocto*, w związku z planowanym usunięciem klonu jaworu o nr 1 z uwagi na konieczność wzmocnienia skarpy drogi i podniesienie bezpieczeństwa wewnętrznego ruchu drogowego oraz świerka kłującego o nr 6 w celu ochrony zbiornika przeciwpożarowego, na dz. nr ewid. 79/1, obr. Sułaszewo, gm. Margonin;
- niszczenia siedliska będącego obszarem rozrodu i wychowu młodych potrzaszka *Emberiza calandra*, w związku z usunięciem roślinności zielnej w celu wzmocnienia ochrony przeciwpożarowej zakładu produkcyjnego, na dz. nr ewid. 78/2, obr. Sułaszewo, gm. Margonin;

Zezwolenie jest ważne w terminie **do 28 lutego 2026 r.**

1. Określam następujące warunki realizacji zezwolenia:

- 1) Realizacja czynności objętych zezwoleniem jest możliwa jedynie w przypadku, kiedy drzewa nie będą zasiedlone przez gatunki objęte ochroną.
- 2) Przed wycinką drzew należy sprawdzić je pod kątem zasiedlenia przez chronione gatunki. Należy udokumentować oględziny drzew przed wycinką.
- 3) Czynności wykonywać pod nadzorem przyrodniczym.
- 4) W przypadku stwierdzenia występowania innych chronionych gatunków, przed wycinką drzewa/drzew należy uzyskać odrębne zezwolenie na odstępowstwo od zakazów.

2. Nakładam na Wnioskodawcę obowiązek przedłożenia Regionalnemu Dyrektorowi Ochrony Środowiska w Poznaniu sprawozdania z zakresu wykorzystania zezwolenia w terminie do 15 marca 2026 r. do sprawozdania należy dołączyć dokumentację potwierdzającą brak zasiedlenia drzew przez gatunki objęte ochroną. W sprawozdaniu należy powołać się na znak niniejszej decyzji.

Uzasadnienie

Pan Adam Dymek (ODUM Sp. z o.o., ul. Mostowa 9, 64-800 Chodzież), pełnomocnik Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o., ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa, wnioskiem z 4 września 2025 r. (wpływ 4 września 2025 r.), uzupełnionym i zmienionym pismem z 30 grudnia 2025 r.

(wpływ 31 grudnia 2025 r.), wystąpił do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Poznaniu o wydanie zezwolenia na odstępstwo od zakazów niszczenia gniazd oraz siedlisk będących obszarem rozrodu i wychowu młodych sierpówki *Streptopelia decaocto*, potrzaszca *Emberiza calandra*, w związku z usuwaniem części roślinności na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie położonej na dz. nr ewid. 78/2, 79/1 i 80/2, obr. Sułaszewo, gm. Margonin w terminie do 15 marca 2026 r. Do wniosku dołączono plan zagospodarowania terenu wraz ze wskazaniem lokalizacji siedlisk chronionych gatunków.

Biorąc pod uwagę wnioskowany termin realizacji czynności, Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Poznaniu pismem z 20 stycznia 2026 r., w trybie art. 10 § 1 k.p.a. zawiadomił stronę o prawie zapoznania i wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów w sprawie. Strona nie wypowiedziała się w sprawie.

Zgodnie z załącznikiem nr 1 do rozporządzenia Ministra Środowiska z 16 grudnia 2016 r. w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt (Dz. U. z 2022 r. poz. 2380), sierpówka oraz potrzaszcz objęte są ochroną ścisłą. W stosunku do gatunków chronionych zwierząt obowiązują zakazy wymienione w § 6 ww. rozporządzenia w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt, ustanowione na podstawie zapisów z art. 52 ust. 1 ustawy o ochronie przyrody. Wśród obowiązujących zakazów są m.in. zakaz niszczenia, uszkodzania i usuwania gniazd oraz niszczenia siedlisk lub ostoi będących obszarem rozrodu, wychowu młodych, odpoczynku, migracji lub żerowania (§ 6 ust. 1 pkt 7 i 8). Regionalny dyrektor ochrony środowiska na podstawie art. 56 ust. 2 pkt 1 oraz art. 56 ust. 4 u.o.p. może zezwolić na odstępstwo od ww. zakazów w stosunku do gatunków chronionych w przypadku braku rozwiązań alternatywnych, jeżeli nie jest to szkodliwe dla zachowania we właściwym stanie ochrony dziko występujących populacji chronionych gatunków oraz w przypadku zaistnienia jednej z przesłanek wskazanych w art. 56 ust. 4 pkt 1-7 cytowanej ustawy.

Z wyjaśnień Wnioskodawczy wynika, że planowane do usunięcia drzewa stanowiące siedliska sierpówki – klon jawor o nr 1 oraz świerk kłujący o nr 6, a także stanowisko potrzaszca planowane są do usunięcia z uwagi na konieczność zapewnienia bezpieczeństwa na terenie zakładu. Stanowisko sierpówki na klonie, ma zostać usunięte z uwagi na konieczność wzmocnienia skarpy drogi i podniesienie bezpieczeństwa wewnętrznego ruchu drogowego, stanowisko na świerku w celu ochrony zbiornika przeciwpożarowego, a znajdujące się pośród roślinności stanowisko potrzaszca w celu wzmocnienia ochrony przeciwpożarowej (zminimalizowanie ryzyka pożaru od strony pola uprawnego). Uznano, że zostaje spełniona przesłanka wydania zezwolenia wymieniona w art. 56 ust. 4 pkt 3 u.o.p. (interes zdrowia i bezpieczeństwa powszechnego) oraz że brak rozwiązań alternatywnych.

Zezwalając na zniszczenie siedlisk sierpówki i potrzaszca, tutejszy organ wziął pod uwagę, że gatunki te zaliczane są do kategorii gatunków najmniejszej troski (LC). Organ ograniczył możliwy termin realizacji do okresu poza lęgowego, tj. do końca lutego 2026 r. Określono ponadto warunki realizacji zezwolenia. Wskazano, że zniszczenie siedlisk możliwe jest dopiero po upewnieniu się, że nie są one zasiedlone i w jedynie przypadku potwierdzenia braku zasiedlenia. Same oględziny drzew muszą zostać udokumentowane, a prace mają być prowadzone pod nadzorem przyrodniczym. Uwzględniając wszystko powyższe, uznano że wycięcie 2 drzew stanowiących siedlisko sierpówki oraz zniszczenie jednego stanowiska potrzaszca znajdującego się w roślinności zielnej, nie wpłynie na stan zachowania populacji tych gatunków w regionie.

Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji decyzji.

Pouczenie

Od decyzji przysługuje odwołanie do Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska za pośrednictwem Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Poznaniu przed upływem 14 dni od dnia jej doręczenia.

Na podstawie art. 127a § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, przed upływem biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Zgodnie z art. 127a § 2 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Zgodnie z art. 130 § 4 k.p.a. decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

Niniejsza decyzja nie zastępuje zezwolenia na odstępstwa od innych zakazów wymienionych w art. 52 ust. 1 u.o.p., obowiązujących w stosunku do przedmiotowych gatunków ptaków ani od zakazów obowiązujących w stosunku do innych niż wymienione w sentencji decyzji gatunków objętych ochroną.

Informuję, iż zgodnie z art. 56 ust. 7a oraz ust. 7j u.o.p., regionalny dyrektor ochrony środowiska dokonuje kontroli spełniania przez Wnioskodawcę warunków określonych w zezwoleniu, a także cofa zezwolenie, jeżeli warunki te nie są spełnione.

Pobrano opłatę za dokonanie czynności urzędowej – wydanie zezwolenia w wysokości 82,00 zł – na podstawie części III pkt 44, ppkt 2 załącznika ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2025 r., poz. 1154) oraz w wysokości 17 zł za udzielenie pełnomocnictwa zgodnie z częścią IV załącznika do ww. ustawy. Maria Korniewicz – Główny specjalista

z up. Regionalnego Dyrektora
Ochrony Środowiska w Poznaniu
Jacek Przygocki
Regionalny Konserwator Przyrody
(podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym)

Otrzymują:

1. Adam Dymek (ODUM Sp. z o.o., ul. Mostowa 9, 64-800 Chodzież), pełnomocnik Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o., ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa – RODO w aktach sprawy,
2. aa.

DECYZJA

Na podstawie art. 104 i 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r. poz. 23 ze zm.), art.181 ust.1 pkt 2, art.183 ust.1 w związku z art. 378 ust. 1, art.188 ust.1 i 2 pkt 1, 2,3,5 i 6a i art. 224 ust. 1, 2, 3 i 3a ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2016 poz. 672 ze zm.) oraz § 2 ust. 1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 sierpnia 2012 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. z 2012 r. poz.1031) oraz § 2 ust.1 i § 4 ust. 1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 26 stycznia 2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 16 poz. 87) po rozpatrzeniu wniosku JACOBS DOUWE EGBERTS PL Spółka z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Taśmowa 7

o r z e k a m

- I. **UCHYLIĆ**, za zgodą strony, decyzję Starosty Chodzieskiego z dnia 24 lipca 2007 r., znak OS-I-7611-4/07 udzielającą pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza z instalacji będącej w posiadaniu JACOBS DOUWE EGBERTS PL sp. z o.o. zlokalizowanej na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie, gm. Margonin.
- II. **UDZIELIĆ** Spółce z ograniczoną odpowiedzialnością JACOBS DOUWE EGBERTS PL z siedzibą w Warszawie ul. Taśmowa 7, pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza, z instalacji znajdujących się na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie (działka ewidencyjna nr 79/1).

III. USTALIĆ:**1. Rodzaj prowadzonej działalności oraz rodzaj i parametry instalacji**

W Palarni prowadzona jest produkcja kawy. Proces produkcji składa się z czterech etapów:

- a) przyjęcie kawy surowej do magazynu i zasypywanie silosów kawy surowej. Podczas przyjęcia cała dostawa podlega przeważeniu i kontroli jakości.
- b) prażenie (upał) kawy – faza przerobu ziarna kawowego w celu pozyskania właściwego aromatu i smaku. Przed prażeniem ziarna kawy są oczyszczane z drobnych kamieni, łusek piasku, itp.
- c) mielenie kawy – prażona kawa podlega mieleniu do odpowiednich granulacji w młynach.
- d) pakowanie kawy – kawa pakowana jest na automatach pakujących w opakowania jednostkowe. Paczki wkładane są do kartonów lub worków foliowych a następnie układane na palecie i transportowane do magazynu.

W zakładzie użytkowane są dwie linie produkcyjne do upału kawy:

- linia RN 3000 o wydajności 3Mg kawy na godzinę,
- linia RN 4000 o wydajności 4Mg kawy na godzinę.

Do wyprodukowania 29 750 Mg gotowej kawy prażonej zużywa się 35 000 Mg kawy zielonej

2. Charakterystykę miejsc wprowadzania gazów i pyłów do powietrza określono w załączniku nr 1 do niniejszej decyzji.

3. Rodzaje i ilość gazów i pyłów dopuszczonych do wprowadzania do powietrza dla każdego źródła powstawania i miejsca wprowadzania do powietrza określono w załączniku nr 2 do niniejszej decyzji.
4. Rodzaj i ilość gazów i pyłów dopuszczonych do wprowadzania do powietrza wyrażone w Mg/rok - dla całej instalacji:

Rodzaj emitowanej substancji	Wielkość emisji (Mg/rok)
Instalacja przeznaczona do produkcji kawy prażonej	
Pył ogółem	20,992
Pył zawieszony PM10	11,626
Pył zawieszony PM2,5	5,891
Tlenek węgla	-
Dwutlenek siarki	11,827
Dwutlenek azotu	14,264
Aceton	2,226
Węglowodory alifatyczne	.*
Merkaptany	0,444
Kwas octowy	4,476
Formaldehyd	7,519
Odciąg spalin podczas rozładunku kawy	
Tlenek węgla	-
Dwutlenek azotu	0,202
Węglowodory alifatyczne	.*
Pył ogółem	0,022
Pył zawieszony PM10	0,022
Pył zawieszony PM2,5	0,022

.* nie określono wielkości emisji dla tych substancji, gdyż wprowadzone do powietrza nie powodują przekroczenia 10 % dopuszczalnych wartości odniesienia.

5. **Usytuowanie stanowisk do pomiaru wielkości emisji.**
Stanowiska do pomiaru wielkości emisji zainstalowane są na emitorach E2/2 (komora prażenia RN3000) i E3/2 (komora prażenia RN4000).
6. **Maksymalny dopuszczalny czas utrzymywania się uzasadnionych technologicznie warunków eksploatacyjnych odbiegających od normalnych w szczególności w przypadku rozruchu i unieruchomienia instalacji a także warunki wprowadzania do środowiska substancji lub energii w takich przypadkach**
Nie przewiduje się funkcjonowania instalacji w warunkach odbiegających od normalnych parametrów procesów produkcyjnych.

7. Termin obowiązywania decyzji do 11 grudnia 2026 roku.**Uzasadnienie**

JACOBS DOUWE EGBERTS PL Spółka z o.o. w Warszawie wystąpiła z wnioskiem o wydanie pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza, z instalacji znajdujących się na terenie Palarni Kawy w Sulaszewie. Do wniosku dołączono wyniki obliczeń stanu jakości powietrza. Spółka zajmuje się produkcją kawy. Proces produkcji składa się z czterech etapów: przyjęcie kawy surowej do magazynu i zasypywanie silosów kawy surowej; prażenie (upał) kawy – faza przerobu ziarna kawowego w celu pozyskania właściwego aromatu i smaku; mielenie kawy – prażona kawa podlega mieleniu do odpowiednich granulacji w młynach oraz pakowanie kawy – kawa pakowana jest na automatach pakujących w opakowania jednostkowe, które wkładane są do kartonów lub worków foliowych. Rocznie w Palarni kawy przerabia się 35 tys. ton kawy zielonej na rok. przy produkcji rocznej 29 750 Mg kawy gotowej

Wniosek spełnia wymogi przepisów obowiązujących w zakresie ochrony powietrza, wynikających z art.184 i art. 221 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2016 poz. 672 ze zm.). Z przedłożonych obliczeń wynika, że wprowadzane z instalacji gazy i pyły nie będą powodować przekroczeń standardów jakości powietrza i wartości odniesienia substancji w powietrzu.

W pozwoleniu zgodnie z art. 188 w/w Prawa ochrony środowiska określono rodzaj i parametry instalacji a także rodzaje i ilość gazów i pyłów dopuszczonych do wprowadzania do powietrza dla każdego źródła powstawania oraz, że nie przewiduje się funkcjonowania instalacji w warunkach odbiegających od normalnych parametrów procesów produkcyjnych. Ponadto zgodnie z art. 224 ust. 1 określono charakterystykę miejsc wprowadzania gazów lub pyłów do powietrza i usytuowanie stanowisk do pomiaru wielkości emisji.

Jednocześnie, na wniosek strony, zgodnie z art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r. poz. 23 ze zm.) uchylono dotychczas obowiązujące pozwolenie na wprowadzanie pyłów i gazów do powietrza udzielone decyzją Starosty Chodzieskiego z dnia 24 lipca 2007 r., znak OS-I-7611-4/07.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji przysługuje prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Pile za pośrednictwem Starosty Chodzieskiego w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

Otrzymują:

1. JACOBS DOUWE EGBERTS PL
Sp. z o.o. ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa
2. a/a x2

Do wiadomości:

1. Marszałek Województwa Wielkopolskiego
2. WIOŚ Poznań Delegatura Pila

20M₁-
87 / 10 PC 13M 0000 1000 3101 / P 32

17 Nov 2016

17

Załącznik nr 1
do decyzji Starosty Chodzieskiego z dnia
12 grudnia 2016 r. znak OS.6224.8.2016.1.E

Charakterystyka miejsc wprowadzania gazów i pyłów do powietrza

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Parametry emitora		
		wysokość (m)	średnica/przekrój (m)	rodzaj
E-1	Rozładunek kawy surowej i wytrzaskanie na sitach Załadunek i rozładunek silosów kawy surowej: 8-, 6- i 15-komorowego. Ważenie kawy	4,10	1,000 x 0,500	pionowy, otwarty
E-2/1	Transport kawy zielonej do leja zasypowego, zasyp przez lej zasypowy do komory prażeniapieca RN 3000	14,50	0,320	pionowy, zadaszony
E-2/2	Prażenie kawy zielonej w komorze prażenia pieca RN 3000	11,00	0,600	pionowy, otwarty
E-2/3	Chłodzenie kawy prażonej	8,40	0,850	pionowy, zadaszony
E-2/4	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 1)	11,00	0,500	pionowy, zadaszony
E-2/5	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 2)	14,00	0,250	pionowy, zadaszony
E-2/6	Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego	10,60	0,350	pionowy, zadaszony
E-2/7	Transport łuski z komory prażenia do cyklonu łuski	8,50	0,050	pionowy, zadaszony
E-2/8	Transport łuski z cyklonu do zbiornika łuski	8,10	0,850	pionowy, zadaszony
E-3/1	Zasyp kawy zielonej do zbiornika 1-komorowego nad komorą prażenia pieca RN 4000 i ze zbiornika do komory prażenia pieca RN 4000	14,00	0,360	pionowy, otwarty
E-3/2	Prażenie kawy zielonej w komorze prażenia pieca RN 4000	15,00	0,450	pionowy, otwarty
E-3/3	Chłodzenie kawy prażonej	14,00	0,700	pionowy, otwarty
E-3/4	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 1)	14,50	0,450	pionowy, otwarty
E-3/5	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 2)	14,00	0,300	pionowy, zadaszony
E-3/6	Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego nr 1	10,60	0,350	pionowy, zadaszony
E-3/7	Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego nr 2	10,20	0,350	pionowy, zadaszony
E-3/8	Brykietowanie łuski	13,50	0,100	pionowy, zadaszony
E-4	Transport kawy prażonej do zbiornika 20- komorowego	17,00	0,250	pionowy, zadaszony
E-5	Zasyp kawy prażonej do 1 komory zbiornika 2-komorowego (młyn nr 1)	11,00	0,240	pionowy, zadaszony

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Parametry emitora		
		wysokość (m)	średnica/przekrój (m)	rodzaj
E-6	Zasyp kawy prażonej do 1 komory zbiornika 2-komorowego (młyn nr 2)	11,00	0,240	pionowy, zadaszony
E-7	Zasyp kawy prażonej do 1 komory zbiornika 2-komorowego (młyn nr 3)	10,00	0,240	pionowy, zadaszony
E-8	Zasyp kawy prażonej do 1 komory zbiornika 2-komorowego (młyn nr 4)	10,00	0,240	pionowy, zadaszony
E-9	Zasyp kawy prażonej do 1 komory zbiornika 2-komorowego (młyn nr 5)	8,20	0,240	pionowy, zadaszony
E-10	Zasyp kawy prażonej do 1 komory zbiornika 2-komorowego (młyn nr 6)	8,20	0,240	pionowy, zadaszony
E-11	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 1-komorowego (młyn nr 7)	8,00	0,240	pionowy zadaszony
E-12	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 1-komorowego (młyn nr 8 lub 9)	11,00	0,350	pionowy zadaszony
E-13	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 1-komorowego (młyn nr 8 lub 9)	11,00	0,350	pionowy zadaszony
E-14	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 1-komorowego (młyn nr 10)	9,80	0,350	pionowy zadaszony
E-15	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,240	pionowy zadaszony
E-16	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,240	pionowy zadaszony
E-17	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,240	pionowy zadaszony
E-18	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,240	pionowy zadaszony
E-19	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,240	pionowy zadaszony
E-20	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,240	pionowy zadaszony
E-21	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,240	pionowy zadaszony
E-22	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,240	pionowy zadaszony
E-23	Zasyp kawy zmielonej do piabu	10,70	0,315	pionowy zadaszony
E-24	Odciąg spalin podczas rozładunku kawy	10,00	0,200	pionowy, zadaszony

Załącznik nr 2
do decyzji Starosty Chodzieskiego z dnia
12 grudnia 2016 r. znak OS.6224.8.2016.LE

**Rodzaje i ilość gazów i pyłów dopuszczonych do wprowadzanie do powietrza dla
każdego źródła powstawania i miejsca wprowadzania do powietrza**

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Czas trwania emisji (h/a)	Rodzaj emitowanego zanieczyszczenia	Wielkość emisji (kg/h)
E-1	Rozładunek kawy surowej i wytrząsanie na sitach Załadunek i rozładunek silosów kawy surowej: 8-, 6- i 15-komorowego Ważenie kawy	4 250	Pył ogółem	0,2000
			Pył zawieszony PM10	0,0580
E-2/1	Transport kawy zielonej do leja zasypowego, zasyp przez lej zasypowy do komory prażenia pieca RN 3000	236	Pył ogółem	1,0451
			Pył zawieszony PM10	0,4743
E-2/2	Prażenie kawy zielonej w komorze prażenia pieca RN 3000	4 250	Pył ogółem	0,3470
			Pył zawieszony PM10	0,2151
			Tlenek węgla	.*
			Dwutlenek siarki	1,3590
			Dwutlenek azotu	1,6391
			Aceton	0,1710
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	0,0498
			Kwas octowy	0,5144
			Formaldehyd	0,8639
E-2/3	Chłodzenie kawy prażonej	1 771	Pył ogółem	0,0381
			Pył zawieszony PM10	0,0236
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	0,0005
E-2/4	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 1)	3 542	Pył ogółem	0,2974
			Pył zawieszony PM10	0,2467
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	0,0002
E-2/5	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 2)	3 542	Pył ogółem	0,1274
			Pył zawieszony PM10	0,1057
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	0,00007

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Czas trwania emisji (h/a)	Rodzaj emitowanego zanieczyszczenia	Wielkość emisji (kg/h)
E-2/6	Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego	2 834	Pył ogółem	0,0152
			Pył zawieszony PM10	0,0111
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	0,0001
E-2/7	Transport łuski z komory prażenia do cyklonu łuski	4 250	Pył ogółem	0,0002
			Pył zawieszony PM10	0,00016
E-2/8	Transport łuski z cyklonu do zbiornika łuski	4 250	Pył ogółem	0,00009
			Pył zawieszony PM10	0,00007
E-3/1	Zasyp kawy zielonej do zbiornika 1-komorowego nad komorą prażenia pieca RN 4000 i ze zbiornika do komory prażenia pieca RN 4000	473	Pył ogółem	1,3936
			Pył zawieszony PM10	0,6325
E-3/2	Prażenie kawy zielonej w komorze prażenia pieca RN 4000	4 250	Pył ogółem	0,3635
			Pył zawieszony PM10	0,2254
			Tlenek węgla	.*
			Dwutlenek siarki	1,4237
			Dwutlenek azotu	1,7172
			Aceton	0,1792
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	0,0522
			Kwas octowy	0,5389
			Formaldehyd	0,9051
E-3/3	Chłodzenie kawy prażonej	2 359	Pył ogółem	0,0508
			Pył zawieszony PM10	0,0315
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	0,0005
E-3/4	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 1)	3 542	Pył ogółem	0,3966
			Pył zawieszony PM10	0,3290
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	0,0002
E-3/5	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 2)	3 542	Pył ogółem	0,1699
			Pył zawieszony PM10	0,1409
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	0,00007

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Czas trwania emisji (h/a)	Rodzaj emitowanego zanieczyszczenia	Wielkość emisji (kg/h)
E-3/6 = E-3/7	Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego nr 1 = Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego nr 2	3 755 ¹⁾	Pył ogółem	0,0202
			Pył zawieszony PM10	0,0148
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	0,0001
E-3/8	Brykietowanie łuski	4 250	Pył ogółem	0,0010
			Pył zawieszony PM10	0,0005
E-4 ³⁾	Transport kawy prażonej do zbiornika 20-komorowego	8 500	Pył ogółem	0,0353
			Pył zawieszony PM10	0,0258
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	0,0002
E-5 = E-6 = E-7 = E-8 = E-9 = E-10 = E-11 = E-12 = E-13 = E-14 ⁴⁾	Zasyp kawy prażonej do 1 komory zbiornika 2-komorowego (młyn nr 1) = Zasyp kawy prażonej do 1 komory zbiornika 2-komorowego (młyn nr 2) = Zasyp kawy prażonej do 1 komory zbiornika 2-komorowego (młyn nr 3) = Zasyp kawy prażonej do 1 komory zbiornika 2-komorowego (młyn nr 4) = Zasyp kawy prażonej do 1 komory zbiornika 2-komorowego (młyn nr 5) = Zasyp kawy prażonej do 1 komory zbiornika 2-komorowego (młyn nr 6) = Zasyp kawy prażonej do zbiornika 1-komorowego (młyn nr 7) = Zasyp kawy prażonej do zbiornika 1-komorowego (młyn nr 8 lub 9) = Zasyp kawy prażonej do zbiornika 1-komorowego (młyn nr 8 lub 9) = Zasyp kawy prażonej do zbiornika 1-komorowego (młyn nr 10)	8 500	Pył ogółem	0,0007
			Pył zawieszony PM10	0,000434
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	0,00002

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Czas trwania emisji (h/a)	Rodzaj emitowanego zanieczyszczenia	Wielkość emisji (kg/h)
E-15	Zasyp kawy zmielonej do piabu	8 500	Pył ogółem	0,0011
			Pył zawieszony PM10	0.0006
			Tlenek węgla	.*
			Aceton	0,0450
			Węglowodory alifatyczne	.*
E-16	Zasyp kawy zmielonej do piabu		Merkaptany	0,0002
			Pył ogółem	0,0019
			Pył zawieszony PM10	0,0010
			Tlenek węgla	.*
			Aceton	0.0750
E-17	Zasyp kawy zmielonej do piabu		Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	0,0004
			Pył ogółem	0,0015
			Pył zawieszony PM10	0,0008
			Tlenek węgla	.*
E-18 = E-19 = E-20 = E-21 = E-22	Zasyp kawy zmielonej do piabu		Aceton	0,0600
			Węglowodory alifatyczne	*
			Merkaptany	0,000302
			Pył ogółem	0,0008
			Pył zawieszony PM10	0,0004
E-17	Zasyp kawy zmielonej do piabu		Tlenek węgla	.*
			Aceton	0,0300
		Węglowodory alifatyczne	.*	
		Merkaptany	0,0002	
		Pył ogółem	0,0015	
E-24	Odciąg spalin podczas rozładunku kawy	Pył zawieszony PM10	0,0008	
		Tlenek węgla	.*	
		Aceton	0.0600	
		Węglowodory alifatyczne	.*	
		Pył ogółem	0,0300	
E-24	Odciąg spalin podczas rozładunku kawy	730	Pył zawieszony PM10	0,0300
			Dwutlenek azotu	0,2773
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*

.* nie określono wielkości emisji dla tych substancji, gdyż wprowadzone do powietrza nie powodują przekroczenia 10 % dopuszczalnych wartości odniesienia

Stempel

Chodzież, dnia 21 września 2018 r.

OS.6224.7.2018.LE

DECYZJA

Na podstawie art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2018 r. poz. 799 ze zm.), art.181 ust.1 pkt 2, art.183 ust.1 w związku z art. 378 ust. 1, art.188 ust.1 i 2 pkt 1, 2,3,5 i 6a i art. 224 ust. 1, 2, 3 i 3a ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2017 poz. 519 ze zm.) oraz § 2 ust. 1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 sierpnia 2012 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. z 2012 r. poz.1031) oraz § 2 ust.1 i § 4 ust. 1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 26 stycznia 2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 16 poz. 87) po rozpatrzeniu wniosku JACOBS DOUWE EGBERTS PL Spółka z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Taśmowa 7

o r z e k a m

I. **ZMIENIĆ** decyzję Starosty Chodzieskiego z dnia 12 grudnia 2016 r., znak OS.6224.8.2016.LE, udzielającą Spółce z ograniczoną odpowiedzialnością JACOBS DOUWE EGBERTS PL z siedzibą w Warszawie ul. Taśmowa 7, pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza, z instalacji znajdujących się na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie (działka ewidencyjna nr 79/1), w następujący sposób:

1. W punkcie III w podpunkcie 1 decyzji ostatnie zdanie otrzymuje nowe brzmienie:
„Do wyprodukowania 33 000 Mg gotowej kawy prażonej zużywa się 38 824 Mg kawy zielonej.”
2. Załącznik nr 1 pn. „Charakterystyka miejsc wprowadzania gazów i pyłów do powietrza” o którym mowa w punkcie III podpunkcie 2 decyzji zmienianej otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 1 do niniejszej decyzji.
3. Załącznik nr 2 pn. „Rodzaj i ilość gazów i pyłów dopuszczonych do wprowadzania do powietrza dla każdego źródła powstawania i miejsca wprowadzania do powietrza”, o którym mowa w punkcie III podpunkcie 3 decyzji zmienianej otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 2 do niniejszej decyzji.
4. W punkcie III podpunkt 4 otrzymuje nowe brzmienie:
„ 4. Rodzaj i ilość gazów i pyłów dopuszczonych do wprowadzania do powietrza wyrażone w Mg/rok - dla całej instalacji:

Rodzaj emitowanej substancji	Wielkość emisji (Mg/rok)
Instalacja przeznaczona do produkcji kawy prażonej	
Pył ogółem	22,10
Pył zawieszony PM10	13,90
Pył zawieszony PM2,5	7,59
Tlenek węgla	-
Dwutlenek siarki	6,17
Dwutlenek azotu	7,446

Aceton	2,680
Węglowodory alifatyczne	10,18
Merkaptany	0,24
Kwas octowy	2,34
Formaldehyd	3,925
Odciąg spalin podczas rozładunku kawy	
Tlenek węgla	-
Dwutlenek azotu	0,426
Węglowodory alifatyczne	0,096
Pyl ogółem	0,046
Pyl zawieszony PM10	0,046
Pyl zawieszony PM2,5	0,046

5. W punkcie III podpunkt 5 otrzymuje nowe brzmienie

„5. Usytuowanie stanowisk do pomiaru wielkości emisji.

Stanowiska do pomiaru wielkości emisji zainstalowane są na emitorach E2/2 (komora prażenia RN3000) i E3/2 (komora prażenia RN4000) oraz emitorze E-25 (odgazowanie młynów).

II. Pozostałe postanowienia decyzji pozostają bez zmian.

Uzasadnienie

JACOBS DOUWE EGBERTS PL Spółka z o.o. w Warszawie wystąpiła z wnioskiem do Starosty Chodzieskiego o zmianę decyzji z dnia 12 grudnia 2016 r., znak OS.6224.8.2016.LE, udzielającej Spółce z ograniczoną odpowiedzialnością JACOBS DOUWE EGBERTS PL z siedzibą w Warszawie ul. Taśmowa 7, pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza, z instalacji znajdujących się na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie (działka ewidencyjna nr 79/1).

W związku ze zwiększeniem wielkości produkcji kawy, powstaniem nowych emisji oraz wprowadzeniem innych rozwiązań w zakresie odprowadzania gazów i pyłów do powietrza zmieniły się ustalone w pozwoleniu warunki. Konieczna zatem była zmiana decyzji.

We wniosku uwzględniono zmiany i obliczono emisję, na podstawie której dokonano ponownej analizy rozkładu stężeń substancji wprowadzanych do powietrza z tych źródeł emisji. Z przedłożonych obliczeń wynika, że instalacja nie powoduje przekroczeń dopuszczalnych norm, tj. poziomów substancji w powietrzu i wartości odniesienia.

W myśl art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2017 r. poz. 1257 ze zm.) decyzja ostateczna, na mocy której strona nabyła prawo może być w każdym czasie, za zgodą strony zmieniona przez organ administracji publicznej, który ją wydał, jeżeli przepisy szczególne nie sprzeciwiają się uchyleniu lub zmianie takiej decyzji i przemawia za tym interes społeczny lub słuszny interes strony.

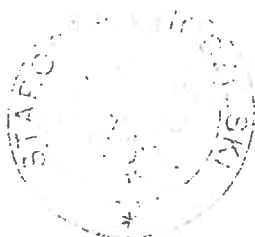
Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji przysługuje prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Pile za pośrednictwem Starosty Chodzieskiego w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

Zgodnie z art. 127a ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2017 r. poz. 1257) w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Starosty Chodzieskiego, który wydał decyzję.

Z dniem doręczenia oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.



2017.08.01
2017.08.01
2017.08.01

Otrzymują:

1. JACOBS DOUWE EGBERTS PL
Sp. z o.o. ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa
2. a/a x2

Do wiadomości:

Marszałek Województwa Wielkopolskiego
(poprzez e-puap)

2017.08.01 15:00 261
2017.08.01 15:00 261

1

Załącznik nr 1
do decyzji Starosty Chodzieskiego z dnia
21 września 2018 r. znak OS.6224 7 2018 I F

Charakterystyka miejsc wprowadzania gazów i pyłów do powietrza

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Parametry emitora		
		wysokość (m)	średnica lub przekrój (m)	rodzaj
E-1/1	Załadunek kawy surowej do silosów: 8-, 6- i 15-komorowego, rozładunek silosów oraz ważenie kawy	4,10	1,00 x 0,50	pionowy, otwarty
E-1/2.1 i E-1/2.2	Rozładunek, ważenie i wytrzaskanie kawy surowej luzem	7,00	0,45	pionowy, zadaszony
E-1/3	Rozładunek i wytrzaskanie kawy surowej w workach	7,00	0,40	pionowy, zadaszony
E-2/1	Transport kawy zielonej do leja zasypowego, zasyp przez lej zasypowy do komory prażenia pieca RN 3000	14,50	0,320	pionowy, otwarty
E-2/2	Prażenie kawy zielonej w komorze prażenia pieca RN 3000	11,00	0,600	pionowy, otwarty
E-2/3	Chłodzenie kawy prażonej	8,40	0,850	pionowy, otwarty
E-2/4	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 1)	11,00	0,500	pionowy, otwarty
E-2/5	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 2)	14,00	0,250	pionowy, zadaszony
E-2/6	Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego	10,60	0,350	pionowy, zadaszony
E-2/7	Transport łuski z komory prażenia do cyklonu łuski	8,50	0,350	pionowy, otwarty
E-2/8	Transport łuski z cyklonu do zbiornika łuski	8,10	0,850	pionowy, zadaszony
E-3/1.1	Zasyp kawy zielonej do zbiornika 1-komorowego nr 1 nad komorą prażenia pieca RN 4000 i ze zbiornika do komory prażenia pieca RN 4000	14,00	0,350	pionowy, otwarty
E-3/1.2	Zasyp kawy zielonej do zbiornika 1-komorowego nr 2 nad komorą prażenia pieca RN 4000 i ze zbiornika do komory prażenia pieca RN 4000	10,10	0,350	pionowy, otwarty
E-3/2	Prażenie kawy zielonej w komorze prażenia pieca RN 4000	15,00	0,450	pionowy, otwarty

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Parametry emitora		
		wysokość (m)	średnica lub przekrój (m)	rodzaj
E-3/3	Chłodzenie kawy prażonej	14,00	0,700	pionowy, otwarty
E-3/4	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 1)	14,50	0,450	pionowy, otwarty
E-3/5	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 2)	14,00	0,300	pionowy, zadaszony
E-3/6	Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego nr 1	10,60	0,350	pionowy, zadaszony
E-3/7	Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego nr 2	10,20	0,350	pionowy, zadaszony
E-3/8	Brykietowanie łuski	13,50	0,100	pionowy,
E-4	Transport kawy prażonej do zbiornika 20-komorowego	17,00	0,250	pionowy, zadaszony
E-5	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 1)	11,00	0,240	pionowy, zadaszony
E-6	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 2)	11,00	0,240	pionowy, zadaszony
E-7	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 3)	10,00	0,240	pionowy, zadaszony
E-8	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 4)	10,00	0,240	pionowy, zadaszony
E-9	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 5)	8,20	0,240	pionowy, zadaszony
E-10	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 6)	8,20	0,240	pionowy, zadaszony
E-11	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 1-komorowego (młyn nr 7)	8,00	0,240	pionowy zadaszony
E-12	Zasyp kawy zmielonej do silosu 4-komorowego	10,70	0,240	pionowy zadaszony
E-13	Zasyp kawy ziarnistej do piabu	2,50	0,100	pionowy
E-14	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 1-komorowego (młyn nr 10)	9,80	0,315	pionowy zadaszony
E-15	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,240	pionowy zadaszony
E-16	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,240	pionowy zadaszony
E-17	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,240	pionowy zadaszony
E-18	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,240	pionowy zadaszony

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Parametry emitora		
		wysokość (m)	średnica lub przekrój (m)	rodzaj
E-19	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,240	pionowy zadaszony
E-20	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,240	pionowy zadaszony
E-21	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,240	pionowy zadaszony
E-22	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,240	pionowy zadaszony
E-23	Zasyp kawy zmielonej do piabu	10,70	0,24	pionowy zadaszony
E-24	Odciąg spalin podczas rozładunku kawy luzem	10,00	0,200	pionowy, zadaszony
E-25	Odgazowanie młynów	10,10	0,71	pionowy, otwarty
E-26	Zasyp połamanego ziarna kawy do piabu	11,20	0,315	pionowy, zadaszony

Województwo Śląskie
Urząd Marszałkowski
Krajowa Agencja Wodna

Załącznik nr 2

do decyzji Starosty Chodzieskiego z dnia

21 września 2018 r. znak OS 6224.7.2018 I.F.

**Rodzaje i ilość gazów i pyłów dopuszczonych do wprowadzania do powietrza dla
każdego źródła powstawania i miejsca wprowadzania do powietrza**

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Czas trwania emisji (h/a)	Rodzaj emitowanego zanieczyszczenia	Wielkość emisji (kg/h)
E-1/1	Załadunek kawy surowej do silosów: 8-, 6- i 15-komorowego, rozładunek silosów oraz ważenie kawy	5546	Pył ogółem	0,300
			Pył zawieszony PM10	0,300
E-1/2.1 i E-1/2.2	Rozładunek, ważenie i wytrząsanie kawy surowej luzem	1537	Pył ogółem	0,0972
			Pył zawieszony PM10	0,0972
E-1/3	Rozładunek i wytrząsanie kawy surowej w workach	3235	Pył ogółem	0,0497
			Pył zawieszony	0,0497
E-2/1	Transport kawy zielonej do leja zasypowego, zasyp przez lej zasypowy do komory prażenia pieca RN 3000	155	Pył ogółem	1,0451
			Pył zawieszony PM10	0,4743
E-2/2	Prażenie kawy zielonej w komorze prażenia pieca RN 3000	5546	Pył ogółem	0,1388
			Pył zawieszony	0,0861
			Tlenek węgla	-*
			Dwutlenek siarki	-*
			Dwutlenek azotu	0,6556
			Aceton	0,0684
			Węglowodory alifat.	-*
			Merkaptany	-*
			Kwas octowy	-*
			Formaldehyd	0,3456
E-2/3	Chłodzenie kawy prażonej	1155	Pył ogółem	0,0381
			Pył zawieszony	0,0236
			Tlenek węgla	-*
			Węglowodory alifat.	-*
			Merkaptany	-*
E-2/4	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 1)	2311	Pył ogółem	0,2974
			Pył zawieszony	0,2467
			Tlenek węgla	-*
			Węglowodory alifat.	-*
			Merkaptany	-*

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Czas trwania emisji (h/a)	Rodzaj emitowanego zanieczyszczenia	Wielkość emisji (kg/h)
E-2/5	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 2)	2311	Pył ogółem	0,1274
			Pył zawieszony	0,1057
			Tlenek węgla	-*
			Węglowodory alifat.	-*
			Merkaptany	-*
E-2/6	Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego	1849	Pył ogółem	0,0152
			Pył zawieszony	0,0111
			Tlenek węgla	-*
			Węglowodory alifat.	-*
			Merkaptany	-*
E-2/7	Transport łuski z komory prażenia do cyklonu łuski	5546	Pył ogółem	0,00021
			Pył zawieszony	0,00015
			PM10	5
E-2/8	Transport łuski z cyklonu do zbiornika łuski	5546	Pył ogółem	0,00009
			Pył zawieszony	0,00006
			PM10	6
E-3/1.1	Zasyp kawy zielonej do zbiornika 1-komorowego nr 1 nad komorą prażenia pieca RN 4000 i ze zbiornika do komory prażenia pieca RN 4000	185	Pył ogółem	0,6969
			Pył zawieszony PM10	0,3163
E-3/1.2	Zasyp kawy zielonej do zbiornika 1-komorowego nr 2 nad komorą prażenia pieca RN 4000 i ze zbiornika do komory prażenia pieca RN 4000	185	Pył ogółem	0,6969
			Pył zawieszony PM10	0,3163
E-3/2	Prażenie kawy zielonej w komorze prażenia pieca RN 4000	5546	Pył ogółem	0,1454
			Pył zawieszony	0,0901
			Tlenek węgla	-*
			Dwutlenek siarki	-*
			Dwutlenek azotu	0,6869
			Aceton	0,0717
			Węglowodory alifat.	-*
			Merkaptany	-*
			Kwas octowy	-*
			Formaldehyd	0,3620
E-3/3	Chłodzenie kawy prażonej	1847	Pył ogółem	0,0508
			Pył zawieszony	0,0315
			Tlenek węgla	-*
			Węglowodory alifat.	-*
			Merkaptany	-*

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Czas trwania emisji (h/a)	Rodzaj emitowanego zanieczyszczenia	Wielkość emisji (kg/h)
E-3/4	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 1)	2773	Pył ogółem	0,3966
			Pył zawieszony	0,3290
			Tlenek węgla	_*
			Węglowodory alifat.	_*
			Merkaptany	_*
E-3/5	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 2)	2773	Pył ogółem	0,1699
			Pył zawieszony	0,1409
			Tlenek węgla	_*
			Węglowodory alifat.	_*
			Merkaptany	_*
E-3/6 = E-3/7 ¹⁾	Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego nr 1 lub Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego nr 2	2939	Pył ogółem	0,02016
			Pył zawieszony	0,01476
			Tlenek węgla	_*
			Węglowodory alifat.	_*
			Merkaptany	_*
E-3/8	Brykietowanie łuski	5546	Pył ogółem	0,0010
			Pył zawieszony	0,0005
E-4	Transport kawy prażonej do zbiornika 20-komorowego	671	Pył ogółem	0,0353
			Pył zawieszony	0,0258
			Tlenek węgla	_*
			Węglowodory alifat.	_*
			Merkaptany	_*
E-5 = E-6 = E-7 = E-8 = E-9 = E-10 = E-11	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 1) = Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 2) = Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 3) = Zasyp kawy prażonej do 1 zbiornika 2-komorowego (młyn nr 4) Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 5) = Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 6) = Zasyp kawy prażonej do zbiornika 1-komorowego (młyn nr 7)	5068	Pył ogółem	0,0006
			Pył zawieszony PM10	0,00037 2
			Tlenek węgla	_*
			Węglowodory alifat.	_*
			Merkaptany	_*

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Czas trwania emisji (h/a)	Rodzaj emitowanego zanieczyszczenia	Wielkość emisji (kg/h)
E-12	Zasyp kawy zmielonej do silosu 4-komorowego	7200	Pył ogółem	0,00165
			Pył zawieszony	0,00089
			Tlenek węgla	-*
			Aceton	0,0660
			Węglowodory alifat.	-*
			Merkaptany	-*
E-13	Zasyp kawy ziarnistej do piabu	2850	Pył ogółem	0,000009
			Pył zawieszony	0,000005
			Tlenek węgla	-*
			Węglowodory alifat.	-*
			Merkaptany	-*
E-14	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 1-komorowego (młyn nr 10)	3225	Pył ogółem	0,0009
			Pył zawieszony	0,000558
			Tlenek węgla	-*
			Węglowodory alifat.	-*
			Merkaptany	-*
E-15	Zasyp kawy zmielonej do piabu	4112	Pył ogółem	0,0011
			Pył zawieszony	0,0006
			Tlenek węgla	-*
			Aceton	0,0450
			Węglowodory alifat.	-*
			Merkaptany	-*
E-16	Zasyp kawy zmielonej do piabu	4112	Pył ogółem	0,0019
			Pył zawieszony	0,0010
			Tlenek węgla	-*
			Aceton	0,0750
			Węglowodory alifat.	-*
			Merkaptany	-*
E-17	Zasyp kawy zmielonej do piabu	4112	Pył ogółem	0,0015
			Pył zawieszony	0,0008
			Tlenek węgla	-*
			Aceton	0,0600
			Węglowodory alifat.	-*
			Merkaptany	-*
E-18	Zasyp kawy zmielonej do piabu	4112	Pył ogółem	0,0008
=			Pył zawieszony	0,0004
E-19			Tlenek węgla	-*
=			Aceton	0,0300
E-20			Węglowodory alifat.	-*

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Czas trwania emisji (h/a)	Rodzaj emitowanego zanieczyszczenia	Wielkość emisji (kg/h)
= E-21 = E-22			Merkaptany	- *
E-23	Zasyp kawy zmielonej do piabu	196	Pył ogółem	0,0014
			Pył zawieszony	0,00076
			Tlenek węgla	- *
			Aceton	0,0566
			Węglowodory alifat.	- *
			Merkaptany	- *
E-24	Odciąg spalin podczas rozładunku kawy luzem	1537	Pył ogółem	0,0300
			Pył zawieszony	0,0300
			Dwutlenek azotu	0,2773
			Tlenek węgla	- *
			Węglowodory alifat.	- *
E-25	Odgazowanie młynów	5068	Pył ogółem	0,0110
			Pył zawieszony	0,0068
			Merkaptany	- *
			Aceton	0,0122
			Tlenek węgla	- *
			Węglowodory alifat.	- *
E-26	Zasyp polamanego ziarna kawy do piabu	2310	Pył ogółem	0,00001
			Pył zawieszony	0,00000
			Tlenek węgla	- *
			Węglowodory alifat.	- *
			Merkaptany	- *

* - substancja wprowadzana do powietrza w ilościach nie powodujących przekroczeń 10% wartości odniesienia lub dopuszczalnych poziomów substancji w powietrzu

¹⁾ zbiorniki użytkowane są rozłącznie, wybór zbiornika przez który transportowana będzie kawa zależy od decyzji użytkownika instalacji w związku z tym dla emitatorów podano łączny czas trwania emisji z transportu kawy prażonej

771 2/1-2
1975
W 281

Chodzież, dnia 11 sierpnia 2020 r.

OS.6224.4.2020.WO

Decyzja

Na podstawie art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2020 r. poz. 256 ze zm.), art.181 ust.1 pkt 2, art.183 ust.1 w związku z art. 378 ust. 1, art. 188 ust. 1 i 2 pkt 1, 2, 3, 5 i 6a i art. 224 ust. 1, 2, 3 i 3a ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2020 poz. 1219), § 2 ust. 1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 sierpnia 2012 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. z 2012 r. poz.1031) oraz § 2 ust. 1 i § 4 ust. 1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 26 stycznia 2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. Nr 16 poz. 87) po rozpatrzeniu wniosku JACOBS DOUWE EGBERTS PL Spółka z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Taśmowa 7

orzekam

I. **ZMIENIĆ** decyzję Starosty Chodzieskiego z dnia 12 grudnia 2016 r., znak OS.6224.8.2016.LE, udzielającą Spółce z ograniczoną odpowiedzialnością JACOBS DOUWE EGBERTS PL z siedzibą w Warszawie ul. Taśmowa 7, pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza, z instalacji znajdujących się na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie (działka ewidencyjna nr 79/1), w następujący sposób:

1. W punkcie II w nawiasie po liczbie 79/1 dodaje się wyrażenie „i 78/2”.
2. Załącznik nr 1 pn. „Charakterystyka miejsc wprowadzania gazów i pyłów do powietrza”, o którym mowa w punkcie III podpunkcie 2 decyzji zmienianej otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 1 do niniejszej decyzji.
3. Załącznik nr 2 pn. „Rodzaj i ilość gazów i pyłów dopuszczonych do wprowadzania do powietrza dla każdego źródła powstawania i miejsca wprowadzania do powietrza”, o którym mowa w punkcie III podpunkcie 3 decyzji zmienianej otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 2 do niniejszej decyzji.
4. W punkcie III podpunkt 4 otrzymuje brzmienie:
„4. Rodzaj i ilość gazów i pyłów dopuszczonych do wprowadzania do powietrza wyrażone w Mg/rok - dla całej instalacji:

Rodzaj emitowanej substancji	Wielkość emisji (Mg/rok)
Instalacja przeznaczona do produkcji kawy prażonej	
Pył ogółem	3,620
Pył zawieszony PM10	2,824
Pył zawieszony PM2,5	2,678
Tlenek węgla	-
Dwutlenek siarki	6,173
Dwutlenek azotu	7,446
Aceton	2,768
Węglowodory alifatyczne	10,212

Merkaptany	0,246
Kwas octowy	2,555
Formaldehyd	3,933
Odciąg spalin podczas rozładunku kawy	
Tlenek węgla	-
Dwutlenek azotu	0,426
Węglowodory alifatyczne	0,096
Pył ogółem	0,046
Pył zawieszony PM10	0,046
Pył zawieszony PM2,5	0,046

5. W punkcie III podpunkt 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Usytuowanie stanowisk do pomiaru wielkości emisji.

Stanowiska do pomiaru wielkości emisji są zainstalowane na następujących emitorach:

- E-2/1 (transport kawy zielonej do leja zasypowego, zasyp przez lej zasypowy do komory prażenia pieca RN 3000),
- E2/2 (komora prażenia pieca RN 3000),
- E-3/2 (komora prażenia pieca RN 4000),
- E-3/3 (chłodzenie kawy prażonej na linii RN 4000),
- E-3/4 (odkamicnianie kawy prażonej na linii RN 4000 - odkamieniacz nr 1),
- E-6 (zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego nad młynem nr 2),
- E-13 (zasyp kawy ziarnistej do piabu),
- E-25 (odgazowanie młynów).”

II. Pozostałe postanowienia decyzji pozostają bez zmian.

Uzasadnienie

JACOBS DOUWE EGBERTS PL Spółka z o.o. w Warszawie wystąpiła z wnioskiem do Starosty Chodzieskiego o zmianę decyzji z dnia 12 grudnia 2016 r., znak OS.6224.8.2016.LE, udzielającej Spółce z ograniczoną odpowiedzialnością JACOBS DOUWE EGBERTS PL z siedzibą w Warszawie ul. Taśmowa 7 pozwolenia na wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza, z instalacji znajdujących się na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie (działka ewidencyjna nr 79/1). W 2018 r. decyzja ta była zmieniona decyzją Starosty Chodzieskiego z dnia 21 września 2018 r. znak OS.6224.7.2018.LE.

W związku z budową na terenie Palarni nowego silosu (28-komorowego) do magazynowania kawy zielonej, który będzie nowym źródłem emisji zorganizowanej pyłów do powietrza, instalacją nowych emitorów (E-27 ÷ E-32) służących do odprowadzania pyłów do powietrza z sytemu transportu kawy zielonej do istniejących silosów magazynowych oraz modyfikacją sposobu rozładunku i podawania kawy zielonej na linie produkcyjne, wystąpiła konieczność zmiany decyzji. Ponadto na podstawie wykonanych, na zlecenie prowadzącego instalacje, pomiarów emisji gazów i pyłów do powietrza z emitorów: zasypu kawy do prażenia, chłodzenia kawy prażonej, odkamieniania kawy prażonej, zasypu kawy ziarnistej z linii prażenia do piabu, powstała potrzeba zmiany decyzji w zakresie rodzaju i wielkości emisji do powietrza.

W trakcie analizy wniosku organ pismem z dnia 7 lipca br. znak OS.6224.4.2020 wezwał Wnioskodawcę między innymi do skorygowania obliczeń wielkości emisji z emitorów E-29 i E-30. W wyznaczonym terminie Wnioskodawca przedłożył skorygowany wniosek.

We wniosku uwzględniono zmiany i obliczono emisję, na podstawie której dokonano ponownej analizy rozkładu stężeń substancji wprowadzanych do powietrza z tych źródeł emisji. Z przedłożonych obliczeń wynika, że instalacja nie będzie powodować przekroczeń dopuszczalnych norm, tj. poziomów substancji w powietrzu i wartości odniesienia.

W myśl art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2020 r. poz. 256 ze zm.) decyzja ostateczna, na mocy której strona nabyła prawo może być w każdym czasie, za zgodą strony zmieniona przez organ administracji publicznej, który ją wydał, jeżeli przepisy szczególne nie sprzeciwiają się uchynieniu lub zmianie takiej decyzji i przemawia za tym interes społeczny lub słuszny interes strony.

Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji przysługuje prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Pile za pośrednictwem Starosty Chodzieskiego w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

Zgodnie z art. 127a ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2020 r. poz. 256 z zm.) w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Starosty Chodzieskiego, który wydał decyzję.

Z dniem doręczenia oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Otrzymują:

1. JACOBS DOUWE EGBERTS PL Sp. z o.o.
ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa
2. a/a x2

Do wiadomości:

1. Marszałek Województwa Wielkopolskiego
(poprzez e-puap)
2. WIOŚ Poznań Delegatura w Pile
ul. Motylewska 5a, 64-920 Piła

13.08.2020
97 7090 15 17 0000 0000 3101 1932
100580

Charakterystyka miejsc wprowadzania gazów i pyłów do powietrza

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Parametry emitora		
		wysokość (m)	średnica lub przekrój (m)	rodzaj
E-1/1	Załadunek i ważenie kawy zielonej przyjmowanej do zakładu luzem, załadunek silosów 6- i 15-komorowego	4,10	1,00 x 0,50	pionowy, otwarty
E-1/2.1 i E-1/2.2	Przesiewanie (wytrząsanie) kawy zielonej przyjmowanej do zakładu luzem	7,00	0,45	pionowy, zadaszony
E-1/3	Rozładunek i przesiewanie (wytrząsanie) kawy zielonej przyjmowanej do zakładu w workach	7,00	0,40	pionowy, zadaszony
E-2/1	Transport kawy zielonej do leja zasypowego, zasyp przez lej zasypowy do komory prażenia pieca RN 3000	14,50	0,32	pionowy, otwarty
E-2/2	Prażenie kawy zielonej w komorze prażenia pieca RN 3000	11,00	0,60	pionowy, otwarty
E-2/3	Chłodzenie kawy prażonej	8,40	0,85	pionowy, otwarty
E-2/4	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 1)	11,00	0,50	pionowy, otwarty
E-2/5	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 2)	14,00	0,25	pionowy, zadaszony
E-2/6	Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego	10,60	0,35	pionowy, zadaszony
E-2/7	Transport łuski z komory prażenia do cyklonu łuski	8,50	0,35	pionowy, otwarty
E-2/8	Transport łuski z cyklonu do zbiornika łuski	8,10	0,85	pionowy, zadaszony
E-3/1.1	Zasyp kawy zielonej do zbiornika 1-komorowego nr 1 nad komorą prażenia pieca RN 4000 i ze zbiornika do komory prażenia pieca RN 4000	14,00	0,35	pionowy, otwarty
E-3/1.2	Zasyp kawy zielonej do zbiornika 1-komorowego nr 2 nad komorą prażenia pieca RN 4000 i ze zbiornika do komory prażenia pieca RN 4000	10,10	0,35	pionowy, otwarty
E-3/2	Prażenie kawy zielonej w komorze prażenia pieca RN 4000	15,00	0,45	pionowy, otwarty

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Parametry emitora		
		wysokość (m)	średnica lub przekrój (m)	rodzaj
E-3/3	Chłodzenie kawy prażonej	14,00	0,70	pionowy, otwarty
E-3/4	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 1)	14,50	0,45	pionowy, otwarty
E-3/5	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 2)	14,00	0,30	pionowy, zadaszony
E-3/6	Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego nr 1	10,60	0,35	pionowy, zadaszony
E-3/7	Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego nr 2	10,20	0,35	pionowy, zadaszony
E-3/8	Brykietowanie łuski	13,50	0,10	pionowy,
E-4	Transport kawy prażonej do zbiornika 20-komorowego	17,00	0,25	pionowy, zadaszony
E-5	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 1)	11,00	0,24	pionowy, zadaszony
E-6	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 2)	11,00	0,24	pionowy, zadaszony
E-7	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 3)	10,00	0,24	pionowy, zadaszony
E-8	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 4)	10,00	0,24	pionowy, zadaszony
E-9	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 5)	8,20	0,24	pionowy, zadaszony
E-10	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 6)	8,20	0,24	pionowy, zadaszony
E-11	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 1-komorowego (młyn nr 7)	8,00	0,24	pionowy zadaszony
E-12	Zasyp kawy zmielonej do silosu 4-komorowego	10,70	0,24	pionowy zadaszony
E-13	Zasyp kawy ziarnistej do piabu	2,50	0,10	pionowy
E-14	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 1-komorowego (młyn nr 10)	9,80	0,315	pionowy zadaszony
E-15	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,24	pionowy zadaszony
E-16	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,24	pionowy zadaszony
E-17	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,24	pionowy zadaszony
E-18	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,24	pionowy zadaszony

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Parametry emitora		
		wysokość (m)	średnica lub przekrój (m)	rodzaj
E-19	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,24	pionowy zadaszony
E-20	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,24	pionowy zadaszony
E-21	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,24	pionowy zadaszony
E-22	Zasyp kawy zmielonej do piabu	14,00	0,24	pionowy zadaszony
E-23	Zasyp kawy zmielonej do piabu	10,70	0,24	pionowy zadaszony
E-24	Odciąg spalin podczas rozładunku kawy luzem	10,00	0,20	pionowy, zadaszony
E-25	Odgazowanie młynów	10,10	0,71	pionowy, otwarty
E-26	Zasyp połamanego ziarna kawy do piabu	11,20	0,315	pionowy, zadaszony
E-27	Transport i załadunek kawy zielonej do silosu 28-lub 8-komorowego	5,20	0,35	pionowy, zadaszony
E-28	Transport i załadunek kawy zielonej luzem do silosu 8-komorowego	19,00	0,30	pionowy, zadaszony
E-29	Transport i załadunek kawy zielonej do silosu 15-komorowego	19,00	0,30	pionowy, zadaszony
E-30	Transport i załadunek kawy zielonej luzem do silosu 6-komorowego	19,50	0,30	pionowy, zadaszony
E-31	Transport i załadunek kawy zielonej do silosu 28-komorowego (cele 1 – 14)	28,50	0,30	pionowy, zadaszony
E-32	Transport i załadunek kawy zielonej do silosu 28-komorowego (cele 15 – 28)	28,50	0,30	pionowy, zadaszony

**Rodzaje i ilość gazów i pyłów dopuszczonych do wprowadzania do powietrza dla
każdego źródła powstawania i miejsca wprowadzania do powietrza**

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Czas trwania emisji (h/a)	Rodzaj emitowanego zanieczyszczenia	Wielkość emisji (kg/h)
E-1/1	Załadunek i ważenie kawy zielonej przyjmowanej do zakładu luzem, załadunek silosów 6- i 15-komorowego	2306	Pył ogółem	0,300
			Pył zawieszony PM10	0,300
E-1/2.1 i E-1/2.2	Przesiewanie (wytrząsanie) kawy zielonej przyjmowanej do zakładu luzem	2306	Pył ogółem	0,0972
			Pył zawieszony PM10	0,0972
E-1/3	Rozładunek i przesiewanie (wytrząsanie) kawy zielonej przyjmowanej do zakładu	3883	Pył ogółem	0,0497
			Pył zawieszony PM10	0,0497
E-2/1	Transport kawy zielonej do leja zasypowego, zasyp przez lej zasypowy do komory prażenia pieca RN 3000	155	Pył ogółem	0,000212
			Pył zawieszony PM10	0,0000965
E-2/2	Prażenie kawy zielonej w komorze prażenia pieca RN 3000	5546	Pył ogółem	0,1388
			Pył zawieszony PM10	0,0861
			Tlenek węgla	-*
			Dwutlenek siarki	-*
			Dwutlenek azotu	0,6556
			Aceton	0,0684
			Węglowodory alifatyczne	-*
			Merkaptany	-*
			Kwas octowy	-*
			Formaldehyd	0,3456
E-2/3	Chłodzenie kawy prażonej	1155	Pył ogółem	0,0015
			Pył zawieszony PM10	0,00093
			Tlenek węgla	-*
			Węglowodory alifatyczne	-*
			Merkaptany	-*
			Formaldehyd	0,000684
			Aceton	0,00285
			Kwas octowy	-*
E-2/4	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 1)	2311	Pył ogółem	0,0025313
			Pył zawieszony PM10	0,0021
			Tlenek węgla	-*

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Czas trwania emisji (h/a)	Rodzaj emitowanego zanieczyszczenia	Wielkość emisji (kg/h)
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	.*
			Aceton	0,003234
E-2/5	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 2)	2311	Pył ogółem	0,001085
			Pył zawieszony PM10	0,0009
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	.*
			Aceton	0,001386
E-2/6	Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego	4715	Pył ogółem	0,0152
			Pył zawieszony PM10	0,0111
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	.*
			Aceton	0,000252
E-2/7	Transport łuski z komory prażenia do cyklonu łuski	5546	Pył ogółem	0,000212
			Pył zawieszony PM10	0,000155
E-2/8	Transport łuski z cyklonu do zbiornika łuski	5546	Pył ogółem	0,00009
			Pył zawieszony PM10	0,000066
E-3/1.1	Zasyp kawy zielonej do zbiornika 1-komorowego nr 1 nad komorą prażenia pieca RN 4000 i ze zbiornika do komory prażenia pieca RN 4000	185	Pył ogółem	0,000142
			Pył zawieszony PM10	0,0000643
E-3/1.2	Zasyp kawy zielonej do zbiornika 1-komorowego nr 2 nad komorą prażenia pieca RN 4000 i ze zbiornika do komory prażenia pieca RN 4000	185	Pył ogółem	0,000142
			Pył zawieszony PM10	0,0000643
E-3/2	Prażenie kawy zielonej w komorze prażenia pieca RN 4000	5546	Pył ogółem	0,1454
			Pył zawieszony PM10	0,0901
			Tlenek węgla	.*
			Dwutlenek siarki	.*
			Dwutlenek azotu	0,6869
			Aceton	0,0717
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	.*
			Kwas octowy	.*
			Formaldehyd	0,3620

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Czas trwania emisji (h/a)	Rodzaj emitowanego zanieczyszczenia	Wielkość emisji (kg/h)
E-3/3	Chłodzenie kawy prażonej	1847	Pył ogółem	0,002
			Pył zawieszony PM10	0,00124
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	.*
			Formaldehyd	0,000913
			Aceton 0,0717	0,0038
			Kwas octowy	.*
E-3/4	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 1)	2773	Pył ogółem	0,003375
			Pył zawieszony PM10	0,0028
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	.*
			Aceton	0,004312
E-3/5	Odkamienianie kawy prażonej (odkamieniacz nr 2)	2773	Pył ogółem	0,001446
			Pył zawieszony PM10	0,0012
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	.*
			Aceton	0,001848
E-3/6 = E-3/7 ¹⁾	Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego nr 1 lub Transport kawy prażonej do zbiornika pośredniego nr 2	2357	Pył ogółem	0,02016
			Pył zawieszony PM10	0,01476
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	.*
			Aceton	0,000168
E-3/8	Brykietowanie łuski	5546	Pył ogółem	0,0010
			Pył zawieszony PM10	0,0005
E-4	Transport kawy prażonej do zbiornika 20-komorowego	671	Pył ogółem	0,0353
			Pył zawieszony PM10	0,0258
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	.*
			Aceton	0,000589
E-5 = E-6 = E-7	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 1) = Zasyp kawy prażonej do zbiornika 2-komorowego (młyn nr 2) = Zasyp kawy prażonej do zbiornika	5068	Pył ogółem	0,0006
			Pył zawieszony PM10	0,000372

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Czas trwania emisji (h/a)	Rodzaj emitowanego zanieczyszczenia	Wielkość emisji (kg/h)
=	2-komorowego (młyn nr 3)		Tlenek węgla	.*
E-8	Zasyp kawy prażonej do 1 zbiornika			
=	2-komorowego (młyn nr 4)		Węglowodory alifatyczne	.*
E-9	Zasyp kawy prażonej do zbiornika		Merkaptany	.*
=	2-komorowego (młyn nr 5)			
E-10	Zasyp kawy prażonej do zbiornika	7200	Aceton	0,0000589
=	2-komorowego (młyn nr 6)		Pył ogółem	0,00165
E-11	Zasyp kawy prażonej do zbiornika		Pył zawieszony PM10	0,00089
	1-komorowego (młyn nr 7)		Tlenek węgla	.*
			Aceton	0,0660
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	.*
E-12	Zasyp kawy zmielonej do silosu 4-komorowego	5455	Pył ogółem	0,000009
			Pył zawieszony PM10	0,0000056
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	.*
E-13	Zasyp kawy ziarnistej do piabu	3225	Aceton	0,0000925
			Pył ogółem	0,0009
			Pył zawieszony PM10	0,000558
			Tlenek węgla	.*
			Węglowodory alifatyczne	.*
E-14	Zasyp kawy prażonej do zbiornika 1-komorowego (młyn nr 10)	4112	Merkaptany	.*
			Aceton	0,0000925
			Pył ogółem	0,0011
			Pył zawieszony PM10	0,0006
			Tlenek węgla	.*
E-15	Zasyp kawy zmielonej do piabu	4112	Aceton	0,0450
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	.*
			Pył ogółem	0,0019
			Pył zawieszony PM10	0,0010
E-16	Zasyp kawy zmielonej do piabu	4112	Tlenek węgla	.*
			Aceton	0,0750
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	.*
			Pył ogółem	0,0019
			Pył zawieszony PM10	0,0010
			Tlenek węgla	.*
			Aceton	0,0750
			Węglowodory alifatyczne	.*
			Merkaptany	.*

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Czas trwania emisji (h/a)	Rodzaj emitowanego zanieczyszczenia	Wielkość emisji (kg/h)
E-17	Zasyp kawy zmielonej do piabu	4112	Pył ogółem	0,0015
			Pył zawieszony PM10	0,0008
			Tlenek węgla	-*
			Aceton	0,0600
			Węglowodory alifatyczne	-*
			Merkaptany	-*
E-18 = E-19 = E-20 = E-21 = E-22	Zasyp kawy zmielonej do piabu	4112	Pył ogółem	0,0008
			Pył zawieszony PM10	0,0004
			Tlenek węgla	-*
			Aceton	0,0300
			Węglowodory alifatyczne	-*
			Merkaptany	-*
E-23	Zasyp kawy zmielonej do piabu	196	Pył ogółem	0,0014
			Pył zawieszony PM10	0,00076
			Tlenek węgla	-*
			Aceton	0,0566
			Węglowodory alifatyczne	-*
			Merkaptany	-*
E-24	Odciąg spalin podczas rozładunku kawy luzem	1537	Pył ogółem	0,0300
			Pył zawieszony PM10	0,0300
			Dwutlenek azotu	0,2773
			Tlenek węgla	-*
			Węglowodory alifatyczne	-*
E-25	Odgazowanie młynów	5068	Pył ogółem	0,0110
			Pył zawieszony PM10	0,0068
			Merkaptany	-*
			Aceton	0,0122
			Tlenek węgla	-*
			Węglowodory alifatyczne	-*
E-26	Zasyp połamanego ziarna kawy do piabu	2310	Pył ogółem	0,000013
			Pył zawieszony PM10	0,0000081
			Tlenek węgla	-*
			Węglowodory alifatyczne	-*
			Merkaptany	-*
E-27	Transport i załadunek kawy zielonej do silosu 28- lub 8-komorowego	2306	Pył ogółem	0,110
			Pył zawieszony PM10	0,110

Numer emitora	Źródło i miejsce powstania emisji	Czas trwania emisji (h/a)	Rodzaj emitowanego zanieczyszczenia	Wielkość emisji (kg/h)
E-28	Transport i załadunek kawy zielonej luzem do silosu 8-komorowego	692	Pył ogółem	0,010
			Pył zawieszony PM10	0,00252
E-29	Transport i załadunek kawy zielonej do silosu 15-komorowego	4379	Pył ogółem	0,020
			Pył zawieszony PM10	0,005
E-30	Transport i załadunek kawy zielonej luzem do silosu 6-komorowego	934	Pył ogółem	0,020
			Pył zawieszony PM10	0,005
E-31	Transport i załadunek kawy zielonej do silosu 28-komorowego (cele 1 – 14)	1614	Pył ogółem	0,010
			Pył zawieszony PM10	0,00252
E-32	Transport i załadunek kawy zielonej do silosu 28-komorowego (cele 15 – 28)	1614	Pył ogółem	0,010
			Pył zawieszony PM10	0,00252

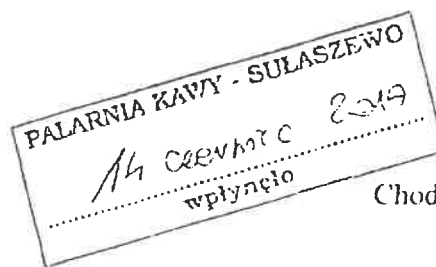
* - substancja wprowadzana do powietrza w ilościach nie powodujących przekroczeń 10% wartości odniesienia lub dopuszczalnych poziomów substancji w powietrzu

¹⁾ - zbiorniki użytkowane są rozdzielnie, wybór zbiornika przez który transportowana będzie kawa zależy od decyzji użytkownika instalacji w związku z tym dla emitatorów podano łączny czas trwania emisji z transportu kawy prażonej

Handwritten signature

ST. 1.1.1. CHODZIESKI

OS.6341.15.2017.WO



Chodzież, dnia 12 czerwca 2017 r.

Decyzja

Na podstawie art. 104, art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r., poz. 23 ze zm.), art. 31 ust. 5, art. 37 pkt 1 i 2, art. 122 ust. 1 pkt 1, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 2 i 3, art. 128 ust. 1 pkt 1, 4, 6, 9 - 11, art. 131 ust. 1 i 2 pkt 1 i 3, ust. 2b, art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2015 r. poz. 469 ze zm.), § 13 ust. 1 pkt 3, ust. 3 pkt 5 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r. poz. 1800) po rozpatrzeniu wniosku Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o., ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa, Palarnia Kawy w Sulaszewie, 64-830 Margonin

Orzekam

I. Uchylić decyzję Starosty Chodzieskiego z dnia 1 grudnia 2016 r., znak OS.6341.39.2016.WO w części dotyczącej udzielenia Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o. w Warszawie pozwoleń wodnoprawnych na pobór wód podziemnych i wprowadzanie wód popłucznych do ziemi na terenie Palarni Kawy w Sulaszewie, to jest:

1. w punkcie II uchyła się punkt 3 i 5;

2 w punkcie III uchyła się:

a) punkty: 1, 2,

b) w punkcie 4 literę b,

c) w punkcie 5 litery: a, b, c,

d) punkty: 6, 9.

II. Udzielić Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o., w Warszawie, Palarnia Kawy w Sulaszewie, 64-830 Margonin, pozwolenia wodnoprawnego na:

1. Pobór wód podziemnych z ujęcia zlokalizowanego na terenie Palarni Kawy w Sulaszewie, gm. Margonin:

1.1. ilość pobieranej wody:

a) $Q_{d, \text{sr.}} = 37,44$,

b) $Q_{h \text{ max}} = 5,75 \text{ m}^3/\text{h}$.

c) $Q_{r \text{ max.}} = 13665,30 \text{ m}^3/\text{rok}$;

1.2. czas pracy ujęcia : cały rok;

1.3. cel poboru wody : zaopatrzenie wodociągu zakładowego;

1.4. charakterystyka ujęcia wód podziemnych:

1.4.1. położenie ujęcia (studnia nr 3):

a) działka ewidencyjna nr 79/1 położona w obrębie Sulaszewo, gm. Margonin;

b) współrzędne geograficzne: 52°56'9.12" N, 17°6'31.89" E;

1.4.2. głębokość studni: 51,3 m;

1.4.3. ujęty poziom wodonośny: czwartorzęd;

1.4.4. zasoby eksploatacyjne ujęcia: ustalone w ilości $Q = 31 \text{ m}^3/\text{h}$ przy depresji $S = 4,2 \text{ m}$, w dodatku do dokumentacji hydrogeologicznej przyjętego pismem Starosty Chodzieskiego nr OS.G-7521-2/03 z dnia 14.04.2003 r.

2. Wprowadzanie wód popłucznych ze stacji uzdatniania wody do ziemi na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie gm. Margonin istniejącym wylotem W1:
- 2.1. ilość wprowadzanych wód popłucznych:
 - a) $Q_{h\ max} = 5.6\ m^3/h.$
 - b) $Q_{d\ sr} = 5.6\ m^3/d.$
 - c) $Q_{r\ max.} = 292\ m^3/rok:$
- 2.2. stężenia zanieczyszczeń w odprowadzanych wodach popłucznych nie mogą przekraczać niżej określonych wartości :
 - a) zawiesina ogólna - $35\ mg/dm^3.$
 - b) żelazo ogólne - $10\ mg/dm^3.$
- 2.3. odbiornik ścieków: staw na działce ewidencyjnej nr 78/2 w obrębie Sułaszewo. gm. Margonin.
- 2.4. charakterystyka wylotu wód popłucznych W1:
- 2.4.1. położenie wylotu:
 - a) działka o numerze ewidencyjnym: 78/2 położona w obrębie Sułaszewo. gm. Margonin:
 - b) współrzędne geograficzne: $52^{\circ}56'11,76''\ N, 17^{\circ}6'36,31''\ E;$
- 2.4.2. średnica wylotu kanału : 250 mm;
- 2.4.3. rzędna dna wylotu kanału: 86,22 m n.p.m.;

III. Ustalić:

1. Odczyt pomiaru ilości pobieranej wody podziemnej w stanie pierwotnym będzie dokonywany jeden raz na dobę.
2. Ilość odprowadzanych wód popłucznych ze stacji uzdatniania wody będzie określana na podstawie pomiaru ilości odprowadzanych wód popłucznych i wód ze stabilizacji złoża filtra.
3. Miejsce poboru próbek wód popłucznych do analiz: osadnik w trakcie spustu wód popłucznych do odbiornika.
4. Częstotliwość prowadzenia pomiarów:
 - a) poboru wody w stanie pierwotnym – pomiar ciągły.
 - b) wydajności studni – jeden raz na 5 lat.
 - c) poziomu zwierciadła wody w studni (zwierciadła statycznego i dynamicznego) – jeden raz w roku, w tym samym okresie,
 - d) jakości pobieranej wody w stanie pierwotnym – jeden raz na 5 lat, w zakresie wskaźników fizyczno-chemicznych: barwa, mętność, zapach, odczyn, przewodność, azotyny, azotany, jon amonowy, żelazo ogólne, mangan, chlorki, siarczany.
5. Zakres pomiaru jakości odprowadzanych wód popłucznych obejmujący wskaźniki zanieczyszczeń : zawiesina ogólna, żelazo ogólne.
6. W przypadku awarii mierników ilości pobieranej wody w stanie pierwotnym ze studni, odprowadzanych ze stacji uzdatniania wody wód popłucznych i wód ze stabilizacji złoża filtra, urządzenia należy bezzwłocznie wymienić na sprawne.
7. W przypadku awarii zasuwy na rurociągu spustowym wód popłucznych z odстойnika wód popłucznych nastąpi wyłączenie urządzenia z eksploatacji do czasu naprawy lub wymiany niesprawnej zasuwy.
8. Termin ważności pozwolenia wodnoprawnego do dnia **11 czerwca 2027 roku.**

IV. Zobowiązać uprawnionego do :

1. Właściwego utrzymania ujęcia wody.
2. Prowadzenia rejestrów ilości pobieranej wody w stanie pierwotnym oraz wód popłucznych odprowadzanych z odстойnika.
3. Odnutowywania w prowadzonych rejestrach:

- a) wszelkich awarii urządzeń pomiarowych służących do pomiaru ilości pobieranej wody w stanie pierwotnym oraz oprowadzanych ze stacji uzdatniania wody wód popłucznych i wód ze stabilizacji złoża filtra;
 - b) awarii urządzenia istotnego do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, o którym mowa w punkcie II punkt 2 oraz terminu ich usunięcia.
4. Pokrycia szkód osobom trzecim, jeśli takie wystąpiły w związku z eksploatacją instalacji do oczyszczania i odprowadzania ścieków

V. Zastrzec, że pozwolenie wodnoprawne nie rodzi prawa do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

VI. Przyjąć za podstawę wydania pozwolenia wodnoprawnego operat wodnoprawny opracowany Zakład Usługowy ODUM s.c. w Chodzieży w kwietniu 2017 roku.

Uzasadnienie

Jacobs Douwe Egberts Pl. Sp. z o.o. w Warszawie, Palarnia Kawy w Sułaszewie wystąpiła do Starosty Chodzieskiego z wnioskiem o:

- a) uchylenie decyzji Starosty Chodzieskiego z dnia 1 grudnia 2016 r., znak OS.6341.39.2016.WO w części dotyczącej udzielenia Jacobs Douwe Egberts Pl. Sp. z o.o. w Warszawie pozwoleń wodnoprawnych na:
 - pobór wód podziemnych, tj. punkty: II.5, III.1, III.5 litery a - c,
 - wprowadzanie wód popłucznych do ziemi, tj. punkty: II.3, III.2, III.4, lit. b, III.6, III.9: na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie;
- b) wydanie dla Palarni Kawy w Sułaszewie nowych pozwoleń wodnoprawnych na pobór wód podziemnych i wprowadzanie do ziemi wód popłucznych.

Zgodnie z art. 61 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r., poz. 23 ze zm.) zawiadomiono strony o wszczęciu postępowania w sprawie udzielenia pozwoleń wodnoprawnych na pobór wód podziemnych i wprowadzanie do ziemi wód popłucznych oraz uchylenia w części wyżej wymienionej decyzji. W zawiadomieniu również poinformowano strony o możliwości zapoznania się z aktami sprawy i zgłaszania ewentualnych zastrzeżeń i wniosków. Na podstawie art. 127 ust. 6 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2015 r., poz. 469 ze zm.) informację o wszczęciu postępowania podano do publicznej wiadomości.

W toku prowadzonego postępowania, w wyznaczonym terminie nie zgłoszono żadnych wniosków i uwag do wydania wnioskowanego pozwolenia wodnoprawnego.

Na podstawie art. 10 § 1 Kpa w dniu 29 maja 2017 r. organ zawiadomił strony, przed wydaniem decyzji, o zakończeniu postępowania i możliwości zapoznania się z aktami sprawy oraz wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów. W wyznaczonym terminie Pełnomocnik Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej pismem z dnia 26 maja 2017 r. (wpływ 6.06.2017 r.), znak ZZH.4421.277.2017.1, wniósł uwagę do toczącego się postępowania dotyczącą art. 155 Kpa. Natomiast do wnioskowanych pozwoleń wodnoprawnych nie wniósł zastrzeżeń.

Na podstawie przeprowadzonego postępowania oraz danych zawartych w przedłożonych dokumentach organ ustalił, że na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie:

- pobór wód podziemnych i wprowadzanie wód popłucznych do stawu odbywa się na podstawie obowiązujących pozwoleń wodnoprawnych udzielonych decyzją Starosty Chodzieskiego z dnia 1 grudnia 2016 r., znak OS.6341.39.2016.WO;
- użytkowane jest ujęcie wód podziemnych pobierające wodę z utworów czwartorzędowych, które pracuje przez cały rok;

- powstające w stacji uzdatniania wody popłuczne z procesu płukania i stabilizacji złoża filtra są gromadzone w odstojniku wód popłucznych i po 24 godzinnym przetrzymaniu spuszczone są poprzez kanalizację deszczową wylotem W1 do stawu.

W okresie obowiązywania nowych pozwoleń wodnoprawnych:

- zapotrzebowanie na wodę będzie wynosiło średnio w ciągu doby $37,44 \text{ m}^3$ i $13665,3 \text{ m}^3$ w roku;
- średnia dobową ilość odprowadzanych wód popłucznych będzie wynosić $5,6 \text{ m}^3$ przy rocznej ich ilości 292 m^3 .

Wprowadzane do stawu oczyszczone wody popłuczne spełniają wymagania określone w dotychczas obowiązującym pozwoleniu wodnoprawnym, co potwierdzają zamieszczone w dokumentacji badania ścieków.

Przyjęty sposób korzystania z wód nie narusza warunków korzystania z wód regionu wodnego Warty, ustalonych w rozporządzeniu Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu z dnia 2 kwietnia 2014 r. w sprawie warunków korzystania z wód regionu wodnego Warty (Dz. Urz. Woj. Wielkopolskiego poz. 2129).

Biorąc pod uwagę powyższe oraz przedłożone dokumenty, wniosek Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o. w Warszawie, Palarnia Kawy w Sułaszewie i art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r. poz. 23 ze zm.) organ w punkcie I niniejszej decyzji uchylił decyzję Starosty Chodzieskiego z dnia 1 grudnia 2016 r., znak OS.6341.39.2016.WO, w części dotyczącej udzielenia Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o. w Warszawie pozwoleń wodnoprawnych na pobór wód podziemnych i wprowadzanie wód popłucznych do ziemi na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie.

Na podstawie art. 31 ust. 5, art. 37 pkt 1 i 2, art. 122 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2015 r. poz. 469 ze zm.) organ udzielił pozwoleń wodnoprawnych na pobór wód podziemnych i wprowadzanie wód popłucznych do ziemi (stawu). Zgodnie z art. 128 ust. 1 pkt 1, 4, 6, 9 – 11 Prawa wodnego w pozwoleniach wodnoprawnych ustalono:

- ilość pobieranej wody,
- ilość i skład wód popłucznych wprowadzanych do ziemi,
- sposób określania ilości odprowadzanych wód popłucznych,
- zakres i sposób prowadzenia pomiaru ilości pobieranej wody w stanie pierwotnym,
- częstotliwość pomiarów wydajności i poziomu zwierciadła wody w studni,
- sposób postępowania w przypadku uszkodzenia urządzeń pomiarowych,
- sposób postępowania w przypadku awarii urządzeń istotnych do realizacji pozwolenia na wprowadzanie wód popłucznych.

W oparciu o § 13 ust. 1 pkt 3, ust. 3 pkt 5 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r. poz. 1800), w pozwoleniu ustalono najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń w wodach popłucznych wprowadzanych do ziemi na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie.

Biorąc pod uwagę złożony wraz z załącznikami wniosek, przeprowadzone postępowanie oraz obowiązujące przepisy należało orzec jak w sentencji.

Pouczenie

Od decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu za pośrednictwem Starosty Chodzieskiego w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

Zgodnie z art. 127a ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r. poz. 23 ze zm.) w trakcie biegu terminu do wniesienia

odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Starosty Chodzieskiego, który wydał decyzję.

Z dniem doręczenia oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Otrzymują:

1. Jacobs Douwe Egberts Pl. Sp. z o.o.
ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa
Palarnia Kawy w Sułazewie, 64-830 Margonin
2. Pełnomocnik Prezesa KZGW
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Poznaniu
ul. Chlebowa 4/8, 61-003 Poznań
3. aa x3



[Handwritten signature]
Juliusz K...

Do wiadomości:

Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Poznaniu
Delegatura w Piile ul. Motylewska 5a, 64 -920 Piła

[Handwritten notes and signatures]
2015.06.11
2015.06.11
2015.06.11

[Handwritten signature]

STAROSTA CHODZIESKI

Chodzież, dnia 28 sierpnia 2025 r.

GO.6530.3.2025.WO

Decyzja

Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 572 ze zm.), art. 80 ust. 1, 3, 5 i 6, art. 156 ust.1 pkt 3 i art. 161 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 roku Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2024 r. poz. 1290 ze zm.), rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 20 grudnia 2011 r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących projektów robót geologicznych, w tym robót, których wykonywanie wymaga uzyskania koncesji (Dz. U. z 2023 r. poz. 155) po rozpatrzeniu wniosku Pana Adama Dymka, pełnomocnika Jacobs Douwe Egberts PL sp. z o.o., ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa, Palarnia Kawy w Sułaszewie, 64-930 Margonin

orzekam

I. Zatwierdzić projekt robót geologicznych pn. „Projekt robót geologicznych na wykonanie otworu studziennego nr 4 (czwartorzęd) oraz likwidację studni nr 3 na terenie zakładu Palarni Kawy w miejscowości Sułaszewo, gm. Margonin, powiat chodzieski”.
Projekt opracował mgr Jarosław Smietana nr upr. geol. V-1900.

II. Ustalić zakres prac i robót:

1. Wykonanie otworu studziennego:

- a) jednego otworu studziennego nr 4 o głębokości 55,0 m p.p.t. na działce ewidencyjnej nr 78/2 położonej w obrębie Sułaszewo, gm. Margonin, w jednym z wariantów:
 - aa) wariant I: wiercenie wykonane w kolumnach rur 20" do głębokości 34,0 m i 16" do głębokości 55,0 m (podciągniętych do 41,0 m), kolumna filtra PCV DN 225 mm opuszczona na zamku,
 - ab) wariant II: wiercenie wykonane w kolumnach rur 20" do głębokości 34,0 m i 16" do głębokości 55,0 m, kolumna eksploatacyjna otworu z rur PCV DN 225 mm z filtrem PCV DN 225 mm;
- b) pompowanie oczyszczające i pomiarowe wody podziemnej;
- c) prace geodezyjne;
- d) badania fizykochemiczne wody podziemnej;
- e) opracowanie dodatku do dokumentacji hydrogeologicznej zawierającego wyniki prac i robót wykonanego zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2016 r. w sprawie dokumentacji hydrogeologicznej i dokumentacji geologiczno-inżynierskiej (Dz. U. z 2016 r. poz. 2033).

2. Likwidacja studni nr 3 o głębokości 51,0 m na działce ewidencyjnej nr 79/1 położonej w obrębie Sułaszewo, gm. Margonin, obejmująca:

- a) pomiar drożności otworu z ustaleniem głębokości otworu i poziomu zwierciadła wody;
- b) dezynfekcję otworu;
- c) pozostawienie kolumny rur PCV DN 200 mm i zasypanie jej w przelocie od m 25 do 51 m piaskiem chlorowanym, powyżej uszczelnienie compaktonitem lub iłem;
- d) wyciągnięcie kolumny rur 508 mm;
- e) wykonanie betonowej płyty informacyjnej z numerem otworu i datą likwidacji;

- f) opracowanie innej dokumentacji zgodnie z rozporządzeniem Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 23 grudnia 2020 r. w sprawie innych dokumentacji geologicznych (Dz. U. z 2020 r. poz. 2449).

III. Upoważnić nadzór geologiczny do korygowania konstrukcji otworu w zakresie typu i konstrukcji filtra, głębokości wierceń do 10 % projektowanej głębokości otworu nr 4 w zależności od stwierdzonych warunków geologicznych.

IV. Projekt robót geologicznych zatwierdza się na okres do 27 sierpnia 2030 roku.

Uzasadnienie

Pan Adam Dymek, pełnomocnik Jacobs Douwe Egberts PL sp. z o.o., ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa, Palarnia Kawy w Sułaszewie, 64-930 Margonin, wystąpił do Starosty Chodzieskiego z wnioskiem o zatwierdzenie projektu robót geologicznych pn. „Projekt robót geologicznych na wykonanie otworu studziennego nr 4 (czwartorzęd) oraz likwidację studni nr 3 na terenie zakładu Palarni Kawy w miejscowości Sułaszewo, gm. Margonin, powiat chodzieski”. Roboty geologiczne będą prowadzone:

- na działce ewidencyjnej nr 78/2 położonej w obrębie Sułaszewo, gm. Margonin w związku z wykonaniem studni nr 4;
- na działce ewidencyjnej nr 79/1 położonej w obrębie Sułaszewo, gm. Margonin w związku z likwidacją studni nr 3. Przewidywana wydajność studni nie przekroczy 50,0 m³/h.

Na podstawie art. 156 ust. 1 pkt 3 i art. 161 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 roku Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2024 r. poz. 1290 ze zm.) starosta jest organem administracji geologicznej właściwym do zatwierdzenia w drodze decyzji przedłożonego projektu robót geologicznych.

Zgodnie z art. 80 ust. 3 powyższej ustawy stronami postępowania o zatwierdzenie projektu robót geologicznych są właściciele nieruchomości gruntowych, w granicach których mają być wykonywane roboty geologiczne. Przedłożony projekt robót geologicznych zawiera niezbędne dane określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 20 grudnia 2011 r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących projektów robót geologicznych, w tym robót, których wykonywanie wymaga uzyskania koncesji (Dz. U. z 2023 r. poz. 155).

W oparciu o art. 80 ust. 5 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2024 r. poz. 1290 ze zm.) organ pismem z dnia 23 lipca 2025 r., znak GO.6530.3.2025 wystąpił do Burmistrza Miasta i Gminy Margonin o wyrażenie opinii w sprawie, przed zatwierdzeniem przedłożonego projektu robót geologicznych.

Burmistrz Miasta i Gminy Margonin nie zajął stanowiska w sprawie zatwierdzenia projektu robót geologicznych. W związku z art. 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 572 ze zm.) pismem z dnia 18 sierpnia 2025 r., znak GO.6530.3.2025 organ powiadomił stronę o zakończeniu postępowania oraz poinformował o możliwości wypowiedzenia się, przed wydaniem decyzji, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

W wyznaczonym terminie strona nie wniosła uwag i zastrzeżeń co do zebranych w toku postępowania materiałów i dowodów.

Biorąc pod uwagę złożony wniosek, przeprowadzone postępowanie oraz obowiązujące przepisy, należało orzec jak w sentencji.

Pouczenie

Zgodnie z art. 81 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 roku Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2024 r. poz. 1290 ze zm.) podmiot, który uzyskał decyzję o zatwierdzeniu projektu robót geologicznych, zgłasza zamiar rozpoczęcia robót geologicznych właściwemu:

- 1) organowi administracji geologicznej;
- 2) wójtowi (burmistrzowi, prezydentowi miasta).

Zgłoszenia dokonuje się na piśmie, najpóźniej na 14 dni przed zamierzonym terminem rozpoczęcia robót geologicznych, określając zamierzone terminy rozpoczęcia i zakończenia robót geologicznych, ich rodzaj i podstawowe dane dotyczące robót geologicznych oraz imiona i nazwiska osób sprawujących dozór i kierownictwo, a także numery świadectw stwierdzających kwalifikacje do wykonywania tych czynności.

O zamierzonym poborze próbek w wyniku robót geologicznych podmiot, który uzyskał decyzję o zatwierdzeniu projektu robót geologicznych, zawiadamia na piśmie właściwy organ administracji geologicznej w terminie 14 dni przed dniem zamierzonego poboru tych próbek.

Niniejsza decyzja nie zwalnia wykonawcy robót geologicznych z obowiązku uzyskania zgody na realizację robót geologicznych od właścicieli nieruchomości gruntowych lub zarządców tych terenów. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za szkody powstałe w wyniku prowadzenia robót geologicznych.

Zgodnie z art. 85b ustawy z dnia 9 czerwca 2011 roku Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2024 r. poz. 1290 ze zm.) wykonywanie robót geologicznych na podstawie projektu robót geologicznych nie może naruszać praw właścicieli (użytkowników wieczystych) nieruchomości.

Od niniejszej decyzji przysługuje stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Pile, za pośrednictwem Starosty Chodzieskiego, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Zgodnie z art. 127a ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 572 ze zm.) przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Starosty Chodzieskiego, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Za wydanie decyzji pobrano opłatę skarbową w wysokości 10,00 zł na podstawie przepisów ustawy z dnia 16 listopada 2006 roku o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2023 r. poz. 2111 ze zm.). Opłatę wniesiono w dniu 9.07.2025 r. na konto Urzędu Miejskiego w Chodzieży nr: 97 1090 1317 0000 0000 3101 1932.



Adrian Urbański

Otrzymują:

1. Jacobs Douwe Egberts PL sp. z o.o., ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa. Palarnia Kawy w Sułaszewie, 64-930 Margonin – pełnomocnik Adam Dymek ODUM Sp. z o.o., ul. Mostowa 9, 64-800 Chodzież (+ 1 egz. projektu)
2. aa x2 (+ 1 egz. projektu)



**Państwowe Gospodarstwo
Wodne Wody Polskie
Zarząd Zlewni w Inowrocławiu**

**Dyrektor Zarządu Zlewni
w Inowrocławiu**

DI.ZUZ.4210.317.2025

DECYZJA

Na podstawie art. 388 ust. 1 pkt 1), art. 389 pkt 6) w związku z art. 16 pkt 65) lit. d), w związku z art. 17 ust. 1 pkt 4), art. 393 ust. 4 i ust. 5, art. 397 ust. 1 i ust. 3 pkt 2), art. 400 ust. 1 i ust. 6, art. 403, art. 407, art. 408, art. 409 i art. 414 ust. 1 pkt 3) ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 960), oraz art. 104 i art. 107 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 572), po rozpatrzeniu żądania pełnomocnika Jacobs Douwe Egberts PL Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na likwidację urządzenia wodnego – studni nr 3 zlokalizowanej na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie, na działce nr 79/1 obręb nr 0011 Sułaszewo, gmina Margonin, powiat chodzieski, województwo wielkopolskie

**DYREKTOR
ZARZĄDU ZLEWNI WÓD POLSKICH W INOWROCŁAWIU
orzeka:**

- I. Udzielam Jacobs Douwe Egberts PL Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa pozwolenia wodnoprawnego na likwidację urządzenia wodnego – studni nr 3 zlokalizowanej na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie, na działce nr 79/1 obręb nr 0011 Sułaszewo, gmina Margonin, powiat chodzieski, województwo wielkopolskie.

Parametry likwidowanej studni nr 3:

- rok wykonania otworu – 2002
- wydajność eksploatacyjna studni: $Q = 31 \text{ m}^3/\text{h}$ przy depresji $s = 4,2 \text{ m}$
- stratygrafia ujętej warstwy wodonośnej – czwartorzęd
- głębokość studni – 51,0 m
- lokalizacja – działka nr 79/1 obręb nr 0011 Sułaszewo, gmina Margonin
- współrzędne geodezyjne: X-5867403, Y-6440088

Zasoby eksploatacyjne ujęcia ustalone zostały w ilości $Q=31,0 \text{ m}^3/\text{h}$ przy $s=4,2 \text{ m}$ w „Dodatku do dokumentacji hydrogeologicznej z ustaleniem wydajności eksploatacyjnej ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych w miejscowości Sułaszewo – palarnia kawy – studnia nr 3”, zatwierdzonym decyzją Starosty Chodzieskiego nr OS.G-7521-2/0 z dnia 14.04.2004 r. Podstawową dokumentacją ujęcia stanowi „Dokumentacja hydrogeologiczna ujęcia wody podziemnej z utworów czwartorzędowych w kat. B dla RSP Sułaszewo” zatwierdzona decyzją Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu, z dnia 27 stycznia 1969 r. znak: P1.G-P-I-b-75/67.

- II. Prace likwidacyjne należy przeprowadzić zgodnie z „Projektem robót geologicznych na wykonanie otworu studziennego nr 4 (czwartorzęd) oraz na likwidację studni nr 3 na terenie zakładu Palarni Kawy w miejscowości Sułaszewo, gm. Margonin, powiat chodzieski” zatwierdzonym przez Starostę Chodzieskiego decyzją znak” GO.6530.3.2025.WO z dnia 28 sierpnia 2025 r.

Sposób likwidacji:

- pomiar drożności otworu z ustaleniem głębokości otworu i poziomu zwierciadła wody
- dezynfekcja otworu
- pozostawienie kolumny rur PVC DN200 mm i zasypanie jej w przelocie od 25 m do 51 m piaskiem chlorowanym, powyżej uszczelnienia kompaktorem lub ilem
- wyciągnięcie kolumny rur 508 mm
- wykonanie betonowej płyty informacyjnej z numerem otworu i datą likwidacji.

III. Pozwolenia wodnoprawnego określonego w pkt. I niniejszej decyzji udziela się z zachowaniem następujących warunków i zobowiązuje się uprawnionego do:

1. Przeciwdziałania szkodom oraz do ich naprawy, jeżeli źródłem szkód będzie realizacja prac objętych niniejszym pozwoleniem.
2. Uporządkowania terenu po zakończeniu robót.

IV. Zastrzec, że:

1. Likwidacja studni głębinowej nie może oddziaływać negatywnie na grunty sąsiednie i naruszać interesów osób trzecich. Zobowiązuje się uprawnionego do naprawy szkód wyrządzonych osobom trzecim, które powstały w związku z wykonaniem pozwolenia wodnoprawnego.
2. Z dniem likwidacji urządzenia wodnego należy wygasić decyzję Starosty Chodzieskiego znak: OS.6341.15.2017.WO. z dnia 12 czerwca 2017 r. w punkcie II ppkt. 1 na pobór wód podziemnych z ujęcia zlokalizowanego na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie, o ile likwidacja studni nr 3 nastąpi przed upływem terminu na jaki została wydana ww. decyzja.
3. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.
4. Jeżeli w związku z wykonywaniem pozwolenia wodnoprawnego nastąpi naruszenie interesów osób trzecich, organ, na podstawie art. 410 ust. 1 pkt 1) ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 960) może w drodze decyzji, nałożyć na zakład posiadający pozwolenie wodnoprawne obowiązek wykonania ekspertyzy.
5. Na podstawie art. 415 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 960) pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania, jeżeli wystąpią przesłanki, o których mowa w art. 415 pkt 1) do pkt 8) ustawy Prawo wodne.
6. Na podstawie art. 414 ust. 1 pkt 3) ustawy Prawo wodne pozwolenie wodnoprawne na wykonanie urządzeń wodnych wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych, robót lub działań na podstawie pozwoleń wodnoprawnych, o których mowa w art. 400 ust. 6, w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenia te stały się ostateczne.
7. Na podstawie art. 331 ust. 3 ustawy Prawo wodne należy dokonać zgłoszenia likwidacji urządzeń wodnych Wodom Polskim w celu wykreślenia ich z systemu informacyjnego gospodarowania wodami. Zgłoszenia dokonać w terminie 60 dni od dnia likwidacji urządzenia wodnego do Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Bydgoszczy.
8. Niniejsza decyzja winna być zawsze dostępna organom kontroli.

UZASADNIENIE

W dniu 03 października 2025 r. do Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Inowrocławiu wpłynęło żądanie pełnomocnika Jacobs Douwe Egberts PL Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na likwidację urządzenia wodnego – studni nr 3 zlokalizowanej na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie, na działce nr 79/1 obręb nr 0011 Sułaszewo, gmina Margonin, powiat chodzieski, województwo wielkopolskie.

Zgodnie z art. 397 ust. 1 cytowanej w podstawie prawnej ustawy Prawo wodne organem właściwym w sprawie zgód wodnoprawnych są właściwe organy Wód Polskich. Na podstawie art. 397 ust. 3 pkt 2) lit. a) ustawy Prawo wodne (właściwość rzeczowa) organem właściwym do wydania niniejszego pozwolenia wodnoprawnego jest Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Inowrocławiu.

Organ zawiadomieniem znak: DI.ZUZ.4210.317.2025 z dnia 07 października 2025 r. powiadomił strony o wszczęciu postępowania administracyjnego, a także o możliwości składania skarg i wniosków w przedmiotowej sprawie. Ponadto, zgodnie z art. 10 §1 k.p.a. podał w/w informację do publicznej wiadomości zamieszczając ją na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta i Gminy Margonin, Starostwa Powiatowego w Chodzieży oraz zamieszczając w Biuletynie Informacji Publicznej PGW WP Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Bydgoszczy.

Strony pouczone w trybie art. 10 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego o możliwości zapoznania się w terminie 14 dni z aktami sprawy, wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i zgłaszania ewentualnych uwag. W wyznaczonym terminie strony nie wypowiadały się i nie wniosły uwag w sprawie.

Materialną podstawę do rozstrzygnięcia w niniejszej sprawie stanowią przepisy ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 960). Stosownie do art. 389 pkt 6) ustawy Prawo wodne, jeżeli ustawa nie stanowi inaczej, pozwolenie wodnoprawne wymagane jest na wykonanie urządzeń wodnych, a w myśl art. 17 ust. 1 pkt 4) przepisy te stosuje się także do odbudowy, rozbudowy, nadbudowy, przebudowy, rozbiórki lub likwidacji tych urządzeń, z wyłączeniem robót związanych z utrzymywaniem urządzeń wodnych w celu zachowania ich funkcji. Zgodnie z art. 16 pkt 65 lit. d) poprzez urządzenia wodne rozumie się urządzenia lub budowle służące do kształtowania zasobów wodnych lub korzystania z tych zasobów, w tym obiekty służące do ujmowania wód powierzchniowych oraz wód podziemnych.

Do wniosku o wydanie pozwolenia wodnoprawnego załączono pełnomocnictwo oraz operat wodnoprawny wykonany we wrześniu 2025 r. pn. „Operat wodnoprawny na likwidację urządzenia wodnego”, na podstawie którego przygotowano niniejszą decyzję. Przedłożony operat wodnoprawny zawiera wszystkie niezbędne dane do wydania przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego.

Zgodnie z art. 398 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne za wydanie pozwolenia pobrano opłatę w wysokości 318,60 zł. Dowód wpłaty dołączono do akt sprawy.

Tytułem prawnym do działki nr 79/1 obręb nr 0011 Sułaszewo, gmina Margonin, powiat chodzieski, województwo wielkopolskie, dysponuje wnioskodawca.

Teren, na którym znajduje się planowane do rozbiórki urządzenie wodne leży poza granicami obszarów ochrony przyrody.

Przedmiotowe przedsięwzięcie nie podlega zgłoszeniu regionalnemu dyrektorowi ochrony środowiska na mocy art. 118 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1478 z późn. zm.).

Inwestycja nie zalicza się do przedsięwzięć, o których mowa w ustawie z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 1112), nie znajduje się również w katalogu zawartym w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 r. poz. 1839 z późn. zm.).

Zgodnie z planem gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry (IIaPGW), stanowiącym załącznik do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 16 listopada 2022 r. w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry (Dz. U. z 2023 r. poz. 335), zamierzone korzystanie z wód odbywać się będzie w obszarze jednolitej części wód powierzchniowych rzecznych (JCWP) o nazwie Margoninka, o kodzie RW600015188569:

- stan ogólny – zły stan wód;
- stan chemiczny – stan chemiczny poniżej dobrego;
- stan/potencjał ekologiczny – umiarkowany stan ekologiczny;
- ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych – zagrożona.

Wyznaczone cele środowiskowe:

- stan/potencjał ekologiczny – dobry stan ekologiczny; zapewnienie drożności cieku według wymagań gatunków chronionych;

- stan chemiczny – dla złagodzonych wskaźników [benzo(a)piren(w)] poniżej stanu dobrego, dla pozostałych wskaźników – stan dobry.

Zamierzone korzystanie z wód odbywać się będzie w obszarze jednolitej części wód podziemnych (JCWPd) o kodzie PLGW600035:

- stan JCWPd – dobry
- stan chemiczny – dobry
- stan ilościowy – dobry
- ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych – niezagrożona.

Wyznaczone cele środowiskowe dla JCWPd:

- stan chemiczny – dobry stan chemiczny;
- stan ilościowy – dobry stan ilościowy.

Z analizy planu zarządzania ryzykiem powodziowym, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2022 r. w sprawie przyjęcia Planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Odry(Dz. U. z 2022 r. poz. 2714) wynika, że miejsce inwestycji, zlokalizowane jest poza granicami obszaru zagrożenia powodzią.

Analiza ustaleń planu przeciwdziałania skutkom suszy, stanowiącym załącznik do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 15 lipca 2021 r. w sprawie przyjęcia Planu przeciwdziałania skutkom suszy wskazuje, że obszar, na którym zlokalizowana będzie inwestycja sklasyfikowano w ujęciu łącznym jako silnie zagrożony suszą (klasa III). Przedmiotowa działalność nie będzie zagrażała prowadzeniu działań, mających na celu przeciwdziałanie skutkom suszy i nie narusza założeń planu.

Przedsięwzięcie nie będzie miało wpływu na realizację krajowego programu ochrony wód morskich, który jest dokumentem strategicznym, mającym na celu wdrożenie zapisów dyrektywy Parlamentu Europejskiego i rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiającej ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego. Celem KPOWM jest określenie optymalnego zestawu działań, który doprowadzi w określonym czasie do osiągnięcia dobrego stanu środowiska wód morskich.

Krajowy program oczyszczania ścieków komunalnych stanowi narzędzie mające na celu wdrożenie postanowień dyrektywy Rady Nr 91/271/EWG, dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych. Przedmiotowe przedsięwzięcie nie generuje ścieków komunalnych, w związku z czym nie będzie miało wpływu na realizację zapisów KPOŚK. Inwestycja znajduje się poza obszarem aglomeracji Margonin wyznaczonej Uchwałą NR XII/105/2019 Rady Miasta i Gminy Margonin z dnia 17 października 2019 r.

Teren przedsięwzięcia zlokalizowany jest poza obszarami objętymi zapisami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Mając na uwadze całość zebranego materiału dowodowego brak jest podstaw do odmowy wydania pozwolenia wodnoprawnego, o których mowa w art. 399 ustawy Prawo wodne.

Wobec braku uwag i wniosków stron postępowania, a także biorąc pod uwagę fakt, iż niniejsza decyzja uwzględnia żądanie wnioskodawcy, Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Inowrocławiu postanowił udzielić wnioskodawcy pozwolenia określonego decyzją i orzekł jak w sentencji.

POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Bydgoszczy, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Inowrocławiu, ul. Królowej Jadwigi 20, 88-100 Inowrocław, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Zgodnie z art. 127a §1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. k.p.a. strony w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, mogą zrzec się prawa do wniesienia odwołania od decyzji wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.

W myśl art. 127a §2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. k.p.a., z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Zgodnie z normą art. 130 §4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. k.p.a., decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

WNIOSZKA(E) DECYZJA (POSTANOWIENIE)
STAŁA(Ł) SIĘ OSTATECZNA(E)
Z DNIEM 15.11.2025 r.



Przewodniczący
Tadeusz...

Z UP. DYREKTORA
Beata Lechowska
Z-ca Dyrektora

Otrzymują:

1) Wnioskodawca

Poprzez pełnomocnika:

Adam Dymek, ODUM Sp. z o.o., ul. Mostowa 9, 64-8000 Chodzież

2) Skarb Państwa Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Bydgoszczy

Al. A. Mickiewicza 15, 85-071 Bydgoszcz – ePUAP

3) ZUZ a/a

Do wiadomości:

1) Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

RZGW w Bydgoszczy (SIGW) Aleje A. Mickiewicza 15, 85-071 Bydgoszcz

Decyzja

Na podstawie art. 104 i 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r., poz. 23 ze zm.), art. 9 ust. 1 pkt 19 lit. f, art. 31 ust. 5, art. 37 pkt 2, art. 122 ust. 1 pkt 1 i 3, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 2 i 3, art. 128 ust. 1 pkt 1, 4, 6, 9 - 11, art. 131 ust. 1, 2 pkt 1 i 3, ust. 2b art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2015 r. poz. 469 z późn. zm.), § 13 ust. 1 pkt 2 lit. a tiret pierwsze i pkt 3, ust. 3 pkt 4 i 5, § 21 ust. 2 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r. poz. 1800) po rozpatrzeniu wniosku Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o., ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa

Orzekam

- I. Uchylić** decyzję Starosty Chodzieskiego z dnia 16 czerwca 2008 r., znak OS.III-6223-6/08, udzielającą pozwoleń wodnoprawnych na pobór wód podziemnych i odprowadzanie ścieków na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie.
- II. Udzielić** Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o., ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa pozwoleń wodnoprawnych na:
 1. Wykonanie na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie, gm. Margonin, następujących urządzeń wodnych:
 - 1.1. wylotu kanalizacji deszczowej W2 do stawu:
 - 1.1.1. położenie wylotu:
 - a) działka o numerze ewidencyjnym: 78/2 położona w obrębie Sułaszewo, gm. Margonin;
 - b) współrzędne geograficzne: 52°56'10,89" N, 17°6'37,16" E;
 - 1.1.2. charakterystyka wylotu:
 - a) średnica wylotu kanału : 160 mm;
 - b) rzędna dna wylotu kanału: 86,36 m n.p.m.;
 - c) rzędna progu przyczółka wylotu: 86,10 m n.p.m.
 - 1.2. wylotu kanalizacji deszczowej W3 do stawu:
 - 1.2.1. położenie wylotu:
 - a) działka o numerze ewidencyjnym: 78/2 położona w obrębie Sułaszewo, gm. Margonin;
 - b) współrzędne geograficzne: 52°56'8,73" N, 17°6'39,51" E,
 - 1.2.2. charakterystyka wylotu:
 - a) średnica wylotu kanału : 200 mm;
 - b) rzędna dna wylotu kanału: 86,35 m n.p.m.;
 - 1.3. studni chłonnej oznaczonej jako W4:
 - 1.3.1. położenie:
 - a) działka o numerze ewidencyjnym 79/1 położonej w obrębie Sułaszewo, gm. Margonin;
 - b) współrzędne geograficzne studni : 52°56'9,5" N, 16°6'27,03" E;
 - 1.3.2. charakterystyka studni chłonnej:
 - b) średnica : 1000 mm;

- c) miąższość warstwy filtracyjnej w studni: 0,3 m;
- d) rzędna dolnej krawędzi studni: 89,40 m n.p.m.;
- e) objętość retencyjna: 0,785 m³;
- f) rzędna wlotu kanału do studni: 90,70 m n.p.m.;
- g) zdolność chłonna studni: 12,56 dm³/s.

2. Wprowadzanie wód opadowych i roztopowych do ziemi na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie, gm. Margonin:

2.1. istniejącym wylotem W1:

2.1.1. ilość wprowadzanych wód opadowych i roztopowych:

- a) $Q_s = 92,75 \text{ dm}^3/\text{s}$;
- b) $Q_{h,\text{max}} = 133,56 \text{ m}^3/\text{h}$;
- c) $Q_{d,\text{sr}} = 14,84 \text{ m}^3/\text{d}$;
- d) $Q_{r,\text{max}} = 5416 \text{ m}^3/\text{rok}$;

2.1.2. odwadniana powierzchnia – 0,9490 ha;

2.1.3. odbiornik ścieków: staw na działce ewidencyjnej nr 78/2 w obrębie Sułaszewo, gm. Margonin;

2.1.4. stężenia zanieczyszczeń w wodach opadowych i roztopowych wprowadzanych do ziemi nie mogą przekroczyć ilości:

- a) zawiesina ogólna - 100 mg/dm³,
- b) węglowodory ropopochodne - 15 mg/dm³.

2.1.5. charakterystyka wylotu:

2.1.5.1. położenie wylotu:

- a) działka o numerze ewidencyjnym: 78/2 położona w obrębie Sułaszewo, gm. Margonin;
- b) współrzędne geograficzne: 52°56'11,76" N, 17°6'36,31" E;

2.1.5.2. charakterystyka wylotu:

- a) średnica wylotu kanału : 250 mm;
- b) rzędna dna wylotu kanału: 86,22 m n.p.m.;

2.2. wylotem W2:

2.2.1. ilość wprowadzanych wód opadowych i roztopowych:

- a) $Q_s = 2,86 \text{ dm}^3/\text{s}$;
- b) $Q_{h,\text{max}} = 4,11 \text{ m}^3/\text{h}$;
- c) $Q_{d,\text{sr}} = 0,46 \text{ m}^3/\text{d}$;
- d) $Q_{r,\text{max}} = 166,8 \text{ m}^3/\text{rok}$;

2.2.2. odwadniana powierzchnia – 0,0242 ha;

2.2.3. odbiornik ścieków: staw na działce ewidencyjnej nr 78/2 w obrębie Sułaszewo, gm. Margonin;

2.3. wylotem W3:

2.3.1. ilość wprowadzanych wód opadowych i roztopowych:

- a) $Q_s = 5,08 \text{ dm}^3/\text{s}$;
- b) $Q_{h,\text{max}} = 7,32 \text{ m}^3/\text{h}$;
- c) $Q_{d,\text{sr}} = 0,81 \text{ m}^3/\text{d}$;
- d) $Q_{r,\text{max}} = 296,75 \text{ m}^3/\text{rok}$;

2.3.2. odwadniana powierzchnia – 0,0431 ha;

2.3.3. odbiornik ścieków: staw na działce ewidencyjnej nr 78/2 w obrębie Sułaszewo, gm. Margonin;

2.4. studnią chłonną W4:

2.4.1. ilość wprowadzanych wód opadowych i roztopowych:

- a) $Q_s = 11.79 \text{ dm}^3/\text{s}$;
 - b) $Q_{h, \max} = 16.98 \text{ m}^3/\text{h}$;
 - c) $Q_{d, \text{sr}} = 1,9 \text{ m}^3/\text{d}$;
 - d) $Q_{t, \max} = 688,5 \text{ m}^3/\text{rok}$;
- 2.4.2. odwadniana powierzchnia – 0,1000 ha;
- 2.4.3. odbiornik ścieków: ziemia na działce ewidencyjnej nr 79/1 w obrębie Sułaszewo.
gm. Margonin.
3. Wprowadzanie wód popłucznych ze stacji uzdatniania wody do ziemi na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie gm. Margonin istniejącym wylotem W1:
- 3.1. ilość wprowadzanych wód popłucznych:
- a) $Q_{h, \max} = 5,6 \text{ m}^3/\text{h}$;
 - b) $Q_{d, \text{sr}} = 3,7 \text{ m}^3/\text{d}$;
 - c) $Q_{t, \max} = 70,0 \text{ m}^3/\text{rok}$;
- 3.2. stężenia zanieczyszczeń w odprowadzanych wodach popłucznych nie mogą przekraczać niżej określonych wartości :
- a) zawiesina ogólna - $35 \text{ mg}/\text{dm}^3$;
 - b) żelazo ogólne - $10 \text{ mg}/\text{dm}^3$;
- 3.3. odbiornik ścieków: staw na działce ewidencyjnej nr 78/2 w obrębie Sułaszewo.
gm. Margonin.
4. Wprowadzanie ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków do ziemi na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie gm. Margonin istniejącym wylotem W5:
- 4.1. ilość wprowadzanych ścieków bytowych:
- a) $Q_{h, \max} = 2,9 \text{ m}^3/\text{h}$;
 - b) $Q_{d, \text{sr}} = 9,2 \text{ m}^3/\text{d}$;
 - c) $Q_{t, \max} = 2392 \text{ m}^3/\text{rok}$;
- 4.2. stężenia zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach bytowych nie mogą przekraczać niżej określonych wartości :
- a) BZT₅ – do $25 \text{ mg O}_2/\text{dm}^3$;
 - b) CHZT_{Cr} – do $125 \text{ mg O}_2/\text{dm}^3$;
 - c) zawiesina ogólna – do $35,0 \text{ mg O}_2/\text{dm}^3$;
- 4.3. odbiornik ścieków: staw na działce ewidencyjnej nr 78/2 w obrębie Sułaszewo.
gm. Margonin;
- 4.4. charakterystyka wylotu:
- 4.4.1. położenie wylotu:
- a) działka o numerze ewidencyjnym: 78/2 położona w obrębie Sułaszewo, gm. Margonin;
 - b) współrzędne geograficzne: $52^\circ 56' 9,28'' \text{ N}$, $17^\circ 6' 38,87'' \text{ E}$;
- 4.4.2. parametry:
- a) średnica wylotu kanału : 200 mm;
 - b) rzędna dna wylotu kanału: 86,10 m n.p.m.
5. Pobór wód podziemnych z ujęcia zlokalizowanego na terenie Palarni Kawy w Sułaszewie gm. Margonin:
- 5.1. ilość pobieranej wody:
- a) $Q_{d, \text{sr}} = 25,67 \text{ m}^3/\text{d}$;
 - b) $Q_{h, \max} = 5,75 \text{ m}^3/\text{h}$;
 - c) $Q_{t, \max} = 6160,0 \text{ m}^3/\text{rok}$;
- 5.2. czas pracy ujęcia w ciągu roku: 240 dni;
- 5.3. cel poboru wody : zaopatrzenie wodociągu zakładowego;

5.4. charakterystyka ujęcia wód podziemnych:

5.4.1. położenie ujęcia (studnia nr 3):

a) działka ewidencyjna nr 79/1 położona w obrębie Sułaszewo, gm. Margonin;

b) współrzędne geograficzne: 52°56'9,12" N, 17°6'31,89" E;

5.4.2. głębokość studni: 51,3 m;

5.4.3. ujęty poziom wodonośny: czwartorzęd;

5.4.4. zasoby eksploatacyjne ujęcia: ustalone w ilości $Q = 31 \text{ m}^3/\text{h}$ przy depresji $S = 4,2 \text{ m}$,
w dodatku do dokumentacji hydrogeologicznej przyjętego pismem Starosty
Chodzieskiego nr OS.G-7521-2/03 z dnia 14.04.2003 r.

III. Ustalić:

1. Odczyt pomiaru ilości pobieranych wód podziemnych w stanie pierwotnym będzie dokonywany raz na dobę.
2. Ilość odprowadzanych wód popłucznych ze stacji uzdatniania wody będzie określana na podstawie pomiaru ilości odprowadzanych wód popłucznych i wód ze stabilizacji złoża filtra.
3. Odczyt pomiaru ilości odprowadzanych ścieków bytowych będzie dokonywany raz na dobę.
4. Miejsce poboru próbek ścieków do analiz :
 - a) dla oczyszczonych ścieków bytowych – pierwsza studzienka za oczyszczalnią.
 - b) dla wód popłucznych – osadnik w trakcie spustu wód do odbiornika
5. Częstotliwość prowadzenia pomiarów:
 - a) ilości pobieranej wody w stanie pierwotnym – pomiar ciągły,
 - b) poziomu zwierciadła wody w studni (zwierciadła statycznego i dynamicznego) – jeden raz w roku w tym samym okresie,
 - c) wydajności studni - co 5 lat w tym samym okresie,
 - e) ilości odprowadzanych ścieków bytowych – pomiar ciągły.
6. Zakres pomiaru jakości odprowadzanych wód popłucznych obejmujący wskaźniki zanieczyszczeń : zawiesina ogólna, żelazo ogólne.
7. Zakres pomiaru jakości odprowadzanych ścieków bytowych obejmujący wskaźniki zanieczyszczeń: BZT₅, ChZT_{Cr}, zawiesiny ogólne.
8. W przypadku awarii mierników ilości pobieranej wody w stanie pierwotnym ze studni, oprowadzanych ze stacji uzdatniania wody wód popłucznych i wód ze stabilizacji złoża filtra oraz odprowadzanych z oczyszczalni ścieków bytowych, należy bezzwłocznie wymienić uszkodzone urządzenia na sprawne.
9. W przypadku awarii zasuw na rurociągu spustowym wód popłucznych z odstoju wód popłucznych nastąpi wyłączenie urządzenia z eksploatacji do czasu naprawy lub wymiany niesprawnej zasuw.
10. W przypadku awarii oczyszczalni ścieków bytowych nastąpi wstrzymanie wprowadzania ścieków do stawu.
11. Termin ważności pozwolenia wodnoprawnego do dnia **30 listopada 2026 roku**.

IV. Zobowiązać uprawnionego do :

1. Właściwego utrzymania urządzeń wodnych.
2. Prowadzenia rejestru ilości pobieranej wody w stanie pierwotnym, wód popłucznych odprowadzanych z odstoju i ścieków bytowych oprowadzanych z oczyszczalni.
3. Odnotowywania w prowadzonych rejestrach:
 - a) wszelkich awarii urządzeń pomiarowych służących do pomiaru ilości pobieranej wody w stanie pierwotnym i oprowadzanych ze stacji uzdatniania wody wód popłucznych i

wód ze stabilizacji złoża filtra oraz odprowadzanych z oczyszczalni ścieków bytowych;

b) awarii urządzeń istotnych do realizacji pozwoleń wodnoprawnych, o których mowa w punkcie II podpunkt 3 i 4 oraz terminu ich usunięcia.

4. Pokrycia szkód osobom trzecim, jeśli by takie wystąpiły w związku z eksploatacją instalacji oczyszczania i odprowadzania ścieków.

V. Zastrzec, że pozwolenie wodnoprawne nie rodzi prawa do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

VI. Przyjąć za podstawę wydania pozwolenia operat wodnoprawny opracowany Zakład Usługowy ODUM s.c. w Chodzieży we wrześniu 2016 roku wraz z uzupełnieniem..

Uzasadnienie

Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o. w Warszawie wystąpiła do Starosty Chodzieskiego z wnioskiem o uchylenie decyzji Starosty Chodzieskiego z dnia 16 czerwca 2008 r., znak OS.III-6223-6/08, udzielającej pozwoleń wodnoprawnych na pobór wód podziemnych i odprowadzanie ścieków na terenie Palarni Kawy w Sulaszewie oraz o wydanie dla Palarni Kawy w Sulaszewie nowych pozwoleń wodnoprawnych na:

- pobór wód podziemnych,
- wykonanie urządzeń wodnych, tj. dwóch wylotów kanalizacji deszczowej i studni chłonnej.
- wprowadzanie do ziemi wód opadowych i roztopowych, wód popłucznych i ścieków bytowych.

Zgodnie z art. 61 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r., poz. 23 ze zm.) zawiadomiono strony o wszczęciu postępowania w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego i uchylenia wyżej wymienionych decyzji. W zawiadomieniu również poinformowano strony o możliwości zapoznania się z aktami sprawy i zgłaszania ewentualnych zastrzeżeń i wniosków. Na podstawie art. 127 ust. 6 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2015 r. poz. 469 ze zm.) informację o wszczęciu postępowania podano do publicznej wiadomości. W toku prowadzonego postępowania Pełnomocnik Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej Grażyna Husak-Górna pismem z dnia 4 listopada 2016 r., znak ZZH.4421.507.201.1 wniosła o zweryfikowanie operatu wodnoprawnego i dostosowanie wartości poboru średniego dobowego do wartości maksymalnego poboru rocznego.

Na podstawie art. 10 § 1 Kpa w dniu 14 listopada 2016 r. organ zawiadomił strony, przed wydaniem decyzji, o zakończeniu postępowania i możliwości zapoznania się z aktami sprawy oraz wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów. W wyznaczonym terminie strony nie wniosły uwag i zastrzeżeń co do zebranych w toku postępowania materiałów i dowodów.

Na podstawie przeprowadzonego postępowania oraz danych zawartych w przedłożonych dokumentach organ ustalił, że na terenie Palarni Kawy w Sulaszewie:

- pobór wód podziemnych i wprowadzanie ścieków do stawu odbywa się na podstawie obowiązującego pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Chodzieskiego z dnia 16 czerwca 2008 r., znak OS.III-6223-6/08;
- użytkowane jest ujęcie wód podziemnych pobierające wodę z utworów czwartorzędowych, które pracuje 240 dni w roku;
- wytwarzane są ścieki bytowe, które po oczyszczeniu w oczyszczalni BIOCLERE o RLM 65 wprowadzane są do stawu wylotem W5;

- powstające w stacji uzdatniania wody popłuczne z procesu płukania i stabilizacji złoża filtra są gromadzone w odстойniku wód popłucznych i po 24 godzinnym przetrzymaniu spuszczone są poprzez kanalizację deszczową wylotem W1 do stawu;
- wody opadowe i roztopowe z powierzchni placów i ciągów komunikacyjnych zbierane są przez kanalizację deszczową i przed wprowadzeniem do stawu wylotem W1 podawane są oczyszczaniu w osadniku o pojemności 9.95 m^3 i w separatorze koalescencyjnym z kanałem odciążającym o przepustowości nominalnej 15 l/s ;
- zaplanowano budowę nowych kanałów deszczowych, którymi wody opadowe i roztopowe pochodzące z dachów będą wprowadzone projektowanymi wylotami W2 i W3 do stawu a projektowaną studnią chłonną (oznaczoną jako W4) do ziemi.

Ekspluatowane ujęcie pokrywa przewidywane zapotrzebowanie na wodę w czasie obowiązywania nowego pozwolenia, które będzie wynosiło w ciągu roku 6160 m^3 , co odpowiada zweryfikowanemu średniemu dobowemu poborowi $25,67 \text{ m}^3$.

Wprowadzane do stawu oczyszczone wody popłuczne oraz ścieki bytowe spełniają wymagania określone w dotychczas obowiązującym pozwoleniu wodnoprawnym, co potwierdzają zamieszczone w dokumentacji badania ścieków. Średnia dobową ilość odprowadzanych wód popłucznych będzie wynosić $3,7 \text{ m}^3$ a ścieków bytowych $9,2 \text{ m}^3$.

Łączną ilość wód opadowych i roztopowych wprowadzanych wylotami W1, W2 i W3 do stawu określono na $Q_s = 100,69 \text{ dm}^3/\text{s}$. Natomiast poprzez studnię chłonną do ziemi będą wprowadzane wody opadowe i roztopowe w ilości $11,79 \text{ dm}^3/\text{s}$. Wymagająca oczyszczenia minimalna ilość wód opadowych i roztopowych, jaka powstaje z opadów o natężeniu 15 l na sekundę na 1 ha , odprowadzana z odwadnianych powierzchni zanieczyszczonych (wylot W1) została określona na $11,82 \text{ dm}^3/\text{s}$. Zainstalowany na kanale deszczowym przed wylotem W1 separator posiada nominalną przepustowość $15 \text{ dm}^3/\text{s}$.

Przyjęty sposób korzystania z wód nie narusza warunków korzystania z wód regionu wodnego Warty, ustalonych w rozporządzeniu Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu z dnia 2 kwietnia 2014 r. w sprawie warunków korzystania z wód regionu wodnego Warty (Dz. Urz. Woj. Wielkopolskiego poz. 2129).

Biorąc pod uwagę przeprowadzone postępowanie oraz przedłożone dokumenty, wiosek Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o. w Warszawie i art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r. poz. 23 ze zm.) organ uchylił decyzję Starosty Chodzieskiego: z dnia 16 czerwca 2008 r., znak OS.III-6223-6/08.

Na podstawie art. 9 ust. 1 pkt 19 lit. f, art. 31 ust. 5, art. 37 pkt 2, art. 122 ust. 1 pkt 1 i 3 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2015 r. poz. 469 ze zm.) organ udzielił pozwoleń wodnoprawnych na: wykonanie urządzeń wodnych, wprowadzanie wód opadowych i roztopowych do ziemi (w tym stawu), wprowadzanie ścieków bytowych i wód popłucznych do ziemi (stawu), pobór wód podziemnych. Zgodnie z art. 128 ust. 1 pkt 1, 4, 6, 9 – 11 Prawa wodnego w pozwoleniach wodnoprawnych ustalono:

- ilość pobieranej wody,
- ilość i skład wód popłucznych, ścieków bytowych i wód opadowych i roztopowych wprowadzanych do ziemi,
- sposób określania ilości odprowadzanych wód popłucznych, i ścieków bytowych,
- zakres i sposób prowadzenia pomiaru ilości pobieranej wody w stanie pierwotnym,
- częstotliwość pomiarów wydajności i poziomu zwierciadła wody w studni,
- sposób postępowania w przypadku uszkodzenia urządzeń pomiarowych,
- sposób postępowania w przypadku awarii urządzeń istotnych do realizacji pozwolenia na wprowadzanie wód popłucznych i ścieków bytowych do ziemi.

W oparciu o § 13 ust.1 pkt 2 lit. a tiret pierwsze i pkt 3, ust.3 pkt 4 i 5, § 21 ust. 2 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2014 r. w sprawie warunków, jakie

należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r. poz. 1800), w pozwoleniu ustalono najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach bytowych, w wodach popłucznych oraz w wodach opadowych i roztopowych wprowadzanych do ziemi na terenie Palami Kawy w Sułaszewie.

Biorąc pod uwagę złożony wraz z załącznikami wniosek, przeprowadzone postępowanie oraz obowiązujące przepisy należało orzec jak w sentencji.

Pouczenie

Od decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu za pośrednictwem Starosty Chodzieskiego w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

Otrzymują:

1 Jacobs Douwe Egberts PL Sp. z o.o.

ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa

2. Pełnomocnik Prezesa KZGW

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Poznaniu

ul. Chlebowa 4/8, 61-003 Poznań

3. aa x3

Do wiadomości:

Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Poznaniu

Delegatura w Pile ul. Motylewska 5a. 64 -920 Piła



7 100 124 1000 x 100 1000 1000 1000



